



Estado de la Misión:

*“Preparar mejor a los niños pequeños y a sus familias para las experiencias de la vida ahora y en el futuro.”*



**2024/2025 MANUAL FAMILIAR**

Drake University Head Start  
3800 Merle Hay Rd. Suite 323, Des Moines, IA 50310

Tel (515) 271-1854

[www.drakeheadstart.org](http://www.drakeheadstart.org)

# Información Importante y Números de Teléfono



Mi niño(a) asiste el programa de \_\_\_\_\_  
de Head Start/Early Head Start.

**En caso de mal tiempo, el programa de mi hijo sigue los cierres del Distrito Escolar \_\_\_\_\_.**

**\*Para más información acerca de cierres, véase la página 5.**

Dirección del programa \_\_\_\_\_

Número de teléfono del programa/maestro: \_\_\_\_\_

El/La maestro(a)/visitante del hogar de mi niño es  
\_\_\_\_\_

El/La maestro(a) asociado es \_\_\_\_\_

Los días del programa de mi niño(a) son \_\_\_\_\_  
y las horas son \_\_\_\_\_

La enfermera del programa es \_\_\_\_\_

La Coordinadora del programa es \_\_\_\_\_

Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

Teléfono de la oficina central: (515) 271-1854 o 1-(800) 44-DRAKE Ext. 1854

El Especialista en Participación Familiar es: \_\_\_\_\_

Teléfono y correo electrónico: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Cada día que su hijo llegue tarde, esté ausente o falte a una visita, por favor llame al personal docente o a su visitador domiciliario antes de las 8:00 a.m. Puede dejar un mensaje de voz en su programa en cualquier momento, de día o de noche. Si tiene alguna pregunta en cualquier momento, llame a la Oficina Central al (515) 271-1854 o al 1 (800) 44-DRAKE, ext. 1854. El horario de la oficina Central es de Lunes a Viernes de 8:00 a.m. a 4:30 p.m.



# ¡Bienvenido a la Universidad de Drake Head Start!

Estamos contentos de que haya elegido nuestro programa. Estamos muy emocionados de comenzar este nuevo año del programa con usted y su hijo.

Su participación en el programa Head Start es importante para nosotros. **Usted es el maestro más valioso de su hijo.** Le animamos a ser activo en el programa y siempre es bienvenido a unirse a las actividades.

Este manual es suyo para que usted lo conserve. Úselo todo el año. Puede utilizarlo para buscar cualquier pregunta que pueda tener. Úselo para guardar copias de los formularios de Head Start que complete.

Esperamos un gran año de programa para usted y su hijo,

Atentamente,

*Kassandra Gordon*

Kassandra Gordon  
Presidenta del Consejo de Políticas

*Lisa Proctor*

Lisa Proctor  
Directora de Head Start



**Navegar** –compromiso **feroz** para servir a las familias

**Buscador** –Persiguiendo *Creativamente* a la efectividad, la eficiencia y la excelencia

**Las Personas- Primero: TU** importas

**Dedicados** – Tus **Sueños**, Nuestra **Pasión**

**SOMOS HEAD START DE LA UNVIDERSIDAD DE DRAKE**



**Drake**  
UNIVERSITY  
HEAD START

**IMPORTANT  
INFORMATION**

## Información de Salud para el Ciclo Escolar 2024-2025

Drake University Head Start quiere mantener a los niños y al personal lo más seguros posible. **¡¡¡Necesitamos su ayuda!!!**

Todavía hay reglas que debemos seguir para que su hijo venga a la escuela de manera segura.

El COVID-19 y las enfermedades respiratorias no van a desaparecer, por lo que todavía hay reglas que debemos seguir para que su hijo venga a la escuela de manera Segura. Hemos realizado más actualizaciones a medida que su hijo regresa a la escuela.

1. Drake University Head Start (DUHS) seguirá las pautas de los Servicios Humanos y de Salud de Iowa (HHS), la Oficina de Head Start (OHS), los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y la Universidad de Drake (DU) cuando tomar decisiones para el programa.
2. El salón de clases de su hijo puede estar cerrado con más frecuencia y por períodos más prolongados para garantizar un ambiente seguro.
3. **DEBE** controlar la salud de su hijo y de su familia diariamente en casa.
4. **DEBE** ser honesto con nosotros sobre la salud de su hijo! Si no es honesto, corre el riesgo de exponer a la clase/visitante domiciliario a una enfermedad.
5. **NO** traiga a su hijo a la escuela si está enfermo. Si no va a traer a su hijo a la escuela, debe llamar al de clase antes de las 8:00 am.
6. **NO** traiga a su hijo a la escuela si no puede participar plenamente en la jornada escolar.
7. Debemos tener un número de teléfono que funcione para que podamos estar en contacto con usted en todo momento.
8. Usaremos el document “Guía sobre enfermedades infantiles” como guía para las enfermedades de su hijo. (se proporciona una copia en su manual familiar).
9. Debe tener un plan de respaldo para su hijo en caso de que se cancelen las clases.
10. Mantenga a su hijo actualizaco sobre sus visitas de control y vacunas.

### DEJAR:

- Un adulto puede venir a la puerta cuando deja y recoge a su hijo y se permitirá un adulto en el salón de clases con el niño a la vez.
- El personal del programa evaluará la salud de su hijo antes de que el adulto que lo deje se vaya..

**Esta información puede cambiar durante el año escolar y cuando se realicen cambios, se la pasaremos a usted.**

Si tiene preguntas comuníquese con, Heidi J. Ball, Enfermera Registrada, y Gerente de Salud y Nutrición de la Universidad de Drake Head Start al 515-271-3771.

# ÍNDICE

Términos del Manual de Familia de Drake University.....	1
¿Qué es Head Start?.....	2

<b>Información del Programa.....</b>	<b>4-20</b>
• Asistencia.....	4
• Días cerrados.....	5
• Currículo y Evaluación.....	6-8
• Programas en la escuela y en la casa.....	9-10
• Dejar y Recoger.....	11
• Política de vestir y jugar afuera.....	12
• Nutrición & CACFP.....	13-14
• Información adicional.....	15-16
• Política de acceso/Puertas abiertas.....	17-18
• Política contra mordidas.....	19
• Política de orientación.....	20

<b>Componentes de Head Start.....</b>	<b>22-28</b>
• Participación de las familias.....	22
• Hágase un Padre líder.....	24
• In-Kind y Trabajar como voluntario.....	25-26
• Reportes Obligatorios y Comunicación .....	27-28

<b>Salud.....</b>	<b>30-42</b>
• Requisitos de la salud.....	30-33
• Guía de enfermedades infantiles.....	34-41
• Formulario para Administrar Medicinas.....	42

Todos los aspectos de este programa están sujetos a cambios en cualquier momento y seguirán las pautas de las agencias locales, estatales y federales.

*Por favor vea los calendarios extras al fin de este manual. Puede usarlos para registrar el tiempo que ustedes trabajan hacia las metas de su hijo.*

*¡Gracias por apoyar el programa de Head Start!*

# Términos del Manual Familiar Drake University Head Start

En este manual, el término “Head Start” se refiere a los siguientes programas:

- El programa de visitas domiciliarias Early Head Start
- El programa de Early Head Start para niños pequeños
- El programa preescolar de Head Start para los niños de 3 - 4 años
- El Programa de visitas domiciliarias Head Start para los niños de 3 - 4 años

En este manual, y durante la participación en el programa de Head Start, el término “*familia*” se refiere a cualquier persona que podría actuar como padre con el personal de HS/EHS. Esto incluye a padres, madres, abuelos, familiar directo quien cuide al niño(a) LGBT (lesbiana, gays, bisexuales, y transexuales) tutores, futuros padres, padres adolescentes, y familias con estructuras diversas que incluyen múltiples relaciones y otros significativos.

## Aviso de no discriminación

Los principios de igualdad de acceso e igualdad de oportunidades requieren que todas las interacciones dentro de la Universidad estén libres de discriminación odiosa. Por lo tanto, Drake University Head Start prohíbe la discriminación basada en raza, color, origen nacional, credo, religión, edad, discapacidad, sexo, embarazo, identidad o expresión de género, orientación sexual, información genética, condición de veterano o cualquier característica protegida por la ley en sus programas educativos y actividades, admisiones o empleo.



## ¿Qué es Head Start?



El programa de Head Start es un programa del Departamento de Salud y de Servicios Humanos de los Estados Unidos. Ofrece servicios en educación integral, salud, nutrición, y participación de padres elegibles para servicios para niños y familias.

Existen Normas Estándar de Deberes y Desempeño del Programa de Head Start que nos dicen cómo dar los servicios a los niños y las familias. Estas Normas son una ley que debemos seguir.

Head Start ha brindado educación, salud y servicios sociales a casi 30 millones de niños desde el nacimiento hasta los cinco años desde que comenzó el programa. Atiende a casi un millón de niños y sus familias cada año en áreas urbanas y rurales de todo Estados Unidos.

**Evaluación del Programa:** El Gobierno Federal monitorea cada programa de Head Start varias veces durante un período de cinco años. Se envían equipos a cada programa para revisar y auditar todo el programa. Los equipos visitan sitios del programa para garantizar que los maestros brinden instrucción de calidad y seguridad en las aulas. Velan por la salud de los niños las evaluaciones estén actualizadas y que las familias estén incluidas en el programa de sus hijos.

Los equipos revisan las finanzas, las políticas y los procedimientos para garantizar que se cumplan los requisitos. Además, el equipo de monitoreo entrevista a una variedad de personas, como miembros del Consejo de Políticas, Maestros/Visitantes del Hogar, Especialistas en Participación Familiar, el Director y otros.

Drake University Head Start tuvo una visita del Equipo Federal en Marzo de 2022. El Equipo Federal reconoció las cosas maravillosas que están sucediendo para ayudar a los niños y las familias a tener éxito!

# Información del Programa

# Política de Asistencia

## Política de Asistencia de Head Start de Drake University

Cada minuto del programa es importante en el aprendizaje del niño. Las investigaciones nos dice que los niños con muchas ausencias, comenzando en el preescolar, tendrían notas inferiores de lectura y es posible que tendrán que repetir un curso o grado en la primaria. Ayude a su hijo a tener éxito en la escuela; desarrollar el hábito de la buena asistencia temprana.

## Ausencias

- La expectativa para todos los niños es llegar y salir a tiempo cada día, o completar una visita domiciliar. Si su niño va a estar ausente, por favor llame al programa o a la Oficina Central antes de las 8:00 a.m. o al menos 2 horas antes de su visita domiciliar programada. Head Start puede cancelar la comida de su niño. Los números de teléfono están abajo. Si su niño estará ausente por más de dos días consecutivos distintos a la enfermedad, hable con el personal.
- Debido a que la asistencia es tan importante para obtener el éxito escolar, las familias estarán contactadas por las siguientes preocupaciones de asistencia:
  - \* No llamar/no presentarse. Cada día que su hijo está ausente y usted no llame para informar al programa, el personal hará un seguimiento con una llamada telefónica o un mensaje de texto de seguridad.
  - \* más de dos ausencias injustificadas consecutivas o cuatro ausencias justificadas consecutivas ausencias justificadas.
  - \* Están ocurriendo niveles de ausencias de riesgo o aumentados o crónicos . Si su hijo crónicamente ausente, el personal trabajará con usted para abordar las barreras. Si su hijo no puede asistir a la escuela regularmente, él o ella podría perder su espacio en el programa.
- Si su hijo está ausente sin previo aviso o sin comunicaciones tuyas, el programa establecerá una fecha límite para regresar. Si su hijo no regresa a la escuela para esa fecha, será incluido en el grupo de solicitudes y perderá su lugar en el programa.

**Por favor llame a su maestro, especialista o visitador del hogar antes de las 8:00am todos los días que su hijo llegue tarde, esté ausente o se pierda una visita.** Puede dejar un mensaje de voz en su programa en cualquier momento, de día o de noche. El personal se comunicará con usted si no ha tenido noticias tuyas en la primera hora de clase. También puede llamar a **1-800-44-DRAKE, ext. 1854** o **515-271-1854 de 8:00 a.m. a 4:30 p.m.** de Lunes a Viernes.

# Días Cerrados en Head Start y Early Head Start

## Cierres por Clima

- Los cierres de las escuelas son anunciadas por el radio y la televisión.
- Si su distrito escolar cierra debido al mal tiempo, los salones de clases de Head Start se cerrarán y no se realizarán visitas domiciliarias.
- Si su distrito escolar cierra en un día debido al calor y nuestro salón de clases tiene aire acondicionado, todavía tendremos escuela.
- Consulte la primera página de este manual, **Información y Números de teléfonos**, para conocer el nombre del Distrito.

## Canales de Televisión

WOI Channel 5 <http://www.weareiowa.com/>  
KCCI Channel 8 <http://www.kcci.com/>  
OMS Channel 13 <http://www.whotv.com/>

Puede registrarse en los enlaces a continuación para recibir alertas meteorológicas por correo electrónico:

<http://www.weareiowa.com/weather>  
<http://www.kcci.com/weather/closings>  
<http://whotv.com/weather/weather-email-alerts/>



## Emisoras del Radio

KJYJ 92.5 FM West Des Moines, IA  
KIOA 93.3 FM Des Moines, IA  
KGGG 94.9 FM Des Moines, IA  
KDRB 100.3 FM Des Moines, IA  
KMYR 104.1 FM Ames, IA

KDLS 105.5 FM  
KDXA 106.3 FM  
KRNT 1350 AM  
WHO 1040 AM  
KBGG 1700 AM  
KNIA 92.1 FM  
KCOB 95.9 FM

Perry, IA (Español)  
Ankeny, IA  
Des Moines, IA  
Des Moines, IA  
Des Moines, IA (Español)  
Knoxville  
Newton

## Notificaciones de Cierres

- Si su programa cierra debido al clima o por cualquier otra razón, recibirá un mensaje de texto y /o correo electrónico de la School Message. **Por favor asegúrese que usted ha optado por recibir los mensajes de texto y que Head Start siempre tenga 2 números correctos de teléfono que funcionen en todo momento donde se le pueda localizar y dejar mensajes.**
- Los visitantes domiciliarios se comunicarán con usted si está en el programa de visitas domiciliarias.
- Es importante contar con otros planes de cuidado infantil cuando esto suceda.
- Si un programa cierra, se puede programar un día de recuperación o una visita domiciliaria en una fecha posterior.

## Metas de Preparación Escolar y Plan de Estudios del Aula

El objetivo principal del programa de Drake University Head Start es preparar los niños para el éxito escolar al completar el programa. Head Start utiliza datos de evaluaciones infantiles para medir el progreso hacia esta meta. El desarrollo de los niños se evalúa en las siguientes áreas:

1. El desarrollo Socio-Emocional
2. El desarrollo Físico
3. Los Métodos de Aprendizaje
4. El Lenguaje y la Alfabetización
5. La Cognición y el Conocimiento General

**\*\*ver página siguiente para más información**



## Plan de Estudios del Aula

En las clases de Head Start y Early Head Start se utiliza un plan de estudios basado en investigaciones llamado 'Plan de Estudios Creativo' (*Creative Curriculum*) que incluye grupos grandes, grupos pequeños, centros, y jugando al aire libre. El plan de estudios describe las habilidades que los niños necesitan para estar preparados para jardín de infancia. El personal docente utiliza el plan de estudios para planificar lecciones que ayudarán a sus hijos a adquirir esas habilidades. (Consulte la sección Programas Presenciales en la página 9 para obtener más información).

## Plan de Estudios Socio-Emocional

Para ayudar a los niños a desarrollar habilidades social-emocionales, Drake University Head Start utiliza el plan de estudios *Segundo Paso* ('Second Step' en inglés) en los salones. El *Segundo Paso* enseña a los niños las habilidades que les permiten hacer amigos, expresar sus sentimientos y resolver problemas.

Información sobre estos planes de estudio se pueden encontrar en las bibliotecas principales de su centro. El personal docente también puede responder cualquier pregunta.

# Evaluación Infantil

Teaching Strategies GOLD es una herramienta basada en la investigaciones que nuestro personal docente y visitadores domiciliarios utilizan para evaluar el aprendizaje y desarrollo de su hijo, utilizando las siguientes áreas objetivas descritas en Plan de Estudio Creativo (*Creative Curriculum en inglés*). Cuando los niños alcanzan estos objetivos de aprendizaje, demuestran que tiene habilidades que necesitan para tener éxito en el jardín de infantiles.

## **Socio-Emocional**

- Maneja sentimientos y comportamientos
- Establece y mantiene relaciones positivas
- Comparte, toma turnos, resuelve problemas con otros



## **Físico**

- Gatea, camina, corre, salta
- Salta, brinca (balancearse)
- Demuestra lanzar, atrapar, y patear
- Demuestra agarrar un lápiz y escribir, y corta

## **Lenguaje**

- Escucha y comprende un lenguaje cada vez más complejo
- Utiliza el lenguaje para expresar pensamientos y necesidades
- Utiliza habilidades conversacionales y de comunicación apropiada



## **Cognitivo**

- Demuestra enfoques positivos para el aprendizaje
- Recuerda y conecta experiencias
- Utiliza habilidades de clasificación
- Utiliza símbolos e imágenes para representar algo que no está presente

## **Alfabetización**

- Demuestra conciencia fonológica (sonidos de letras y palabras)
- Demuestra conocimiento del alfabeto
- Demuestra conocimiento de la impresión y sus usos
- Comprende y responde a libros y otros textos
- Demuestra habilidades de escritura emergente

# Evaluación Infantil (continuación)

## Matemáticas

- Utiliza conceptos y operaciones numéricos
- Explora y describe relaciones y formas espaciales
- Compara y mide
- Demuestra conocimiento de patrones

*Para los estudiantes que aprenden en dos idiomas:*

## **Adquisición del Idioma Inglés**

- Demuestra progreso en escuchar y comprender inglés
- Demuestra progreso en hablar inglés

Durante las conferencias de su hijo, el personal docente y los visitantes domiciliarios compartirán informes con usted que muestran el progreso de su hijo hacia el cumplimiento de estos objetivos. No dude en hacer preguntas sobre los objetivos.

Drake University Head Start alienta a las familias a continuar usando su lengua materna con sus hijos. Hablar más de un idioma activa el crecimiento del cerebro de los niños y les ayuda a pensar de forma más creativa y a resolver problemas con mayor facilidad.

## **¡Ideas Para Ayudar a los Niños a Alcanzar Estas Metas en Casa!**

- ♦ **Leer a su hijo por lo menos quince minutos todos los días.** Dejar a su hijo escoger el libro. A veces a los niños les gusta leer el mismo libro varias veces.
- ♦ **Platicar acerca de lo que se lee o lo que sucede durante el día.** Describir lo que hace cuando cocina, o salen a caminar juntos. Darle tiempo para contestar. Algunas veces les toma de 10 a 30 segundos responder.
- ♦ **Contar con su hijo.** Contar objetos comunes como tenedores o cucharas mientras su hijo pone la mesa. Especificar la cantidad de objetos “¿Me podrías pasar tres cucharas, por favor?”
- ♦ **Hágale saber a su hijo que el trabajo que hace en la escuela es muy importante.** Explicar la importancia de aprender, llegar a tiempo y asistir a la escuela diariamente.
- ♦ **Disfrutar de su hijo.** Demostrarle que él/ella es amado(a), apreciado(a) y protegido(a). ¡Ellos crecen muy rápido y nunca más tendrán esta edad!
- ♦ **Asegurarse que su hijo haga ejercicio y juegue afuera.** La actividad física es necesaria para el desarrollo y salud de su hijo a cualquier edad. ¡Haga que el tiempo que pasa afuera sea un tiempo para aprender y divertirse!
- ♦ **Establezca una rutina para la hora de acostarse.** Asegurarse de que su hijo duerma lo suficiente le ayuda a estar mejor preparado para aprender.

# Programas en la Clase

## Un horario típico en un salón de clases puede incluir:

- Bienvenida/Saludos
- Grupo grande: Todos los niños se reúnen para leer una cuento, discutir planes o cantar canciones durante un rato.
- Tiempo de centros: Los niños tienen la oportunidad de jugar en el salón donde les guste. Algunos podrían elegir más de un área de jugar.
- Tiempo al Aire libre: Los maestros planean 20 a 30 minutos de aprendizaje al aire libre, actividades para niños que pueden incluir correr, saltar y escalar.
- Tiempo en grupo pequeños: Algunos niños se agrupan por un tiempo corto. Pueden hablar sobre nuevas ideas y aprender nuevas habilidades.



**Las aulas están planificadas para que los niños aprendan cada minuto del día.**

**Las áreas de interés incluyen:**

- \* Bloques y Arte
- \* Juguetes y juegos
- \* Obra dramática
- \* Biblioteca
- \* Música y Movimiento
- \* Descubrimiento
- \* Tecnología
- \* Se ofrecen experiencias culinarias y jugar al aire libre

- Los niños se sienten más confiados cuando las cosas son de su tamaño. Las mesas, las sillas y los estantes en el salón son de tamaño infantil. Incluso las jarras que usan los niños para verter la leche o agua también son de tamaño infantil.
- Es importante que los niños aprendan a ser independientes. Los juguetes son colocados en los estantes bajos para que los niños puedan alcanzarlos por sí mismos. Las etiquetas con imágenes ayudan a los niños a saber dónde pertenecen los materiales para que puedan ayudar a limpiar después de la hora del centro.
- Se sigue el mismo horario todos los días para que los niños desarrollen una rutina y saber lo que sucederá a continuación. Esto ayuda a los niños a sentirse cómodos y seguros.
- Los niños se benefician al usar estas ideas en casa.

# Programa de Visitas a Domicilio

**Drake Head Start y Early Head Start ofrecen los siguientes programas de visitas domiciliarias:**

- El programa de **visitas domiciliarias de Early Head Start** asiste a los niños desde el nacimiento hasta los 3 años y a sus familias que viven en el condado de Polk todo el año.
- El programa de **visitas domiciliarias de Head Start** asiste a los niños de tres a cinco años y sus familias en el condado de Polk 9 meses del año.
- Los programas de **visitas domiciliarias** utilizan el plan de estudios de *Padres como Maestros* (PAT)

## **¿Qué significa participar en un Programa de Visitas Domiciliarias?**

- \* Las visitas domiciliarias se realizan semanalmente con un visitador domiciliario durante una hora y media.
- \* Durante la visita, el personal y las familias trabajan juntos en las metas de desarrollo del niño y las metas familiares.
- \* El personal y las familias trabajarán juntos para identificar necesidades y localizar recursos disponibles para apoyarlos. También se discutirá información sobre educación para padres.
- \* El Visitante Domiciliaria visitará a cada familia a la misma hora todas las Semanas cuando sea posible.
- \* El último horario disponible para iniciar la visita es a las 4:00 de la tarde.

## **¿Cómo aprovechar al máximo su visita domiciliaria?**

- \* Esté preparado para comenzar cuando llegue el visitante domiciliario.
- \* Todo el mundo está preparado para participar durante la visita.
- \* Trate de minimizar las distracciones, como teléfonos, mascotas y television, durante una visita para que todos puedan concentrarse en aprender
- \* Si es necesario cancelar al visitante domiciliario lo antes posible Esto ayudará al programa a server mejor a otros niños y familiras.

### **Interpretación de Idiomas**

- \* Head Start proveerá un intérprete cuando sea necesario sin costo alguna para la familia.
- \* Head Start y Early Head Start pagan los intérpretes. (Esto cuesta aproximadamente \$65 dólares por hora)
- \* Si la visita necesita ser cancelada, es importante avisarnos **por lo menos 24 horas antes de la cita**. Si no, Head Start tiene que pagar por la interpretación. ¡ **Cancelar temprano nos ayuda a ahorrar dinero!**



# Dejar y Recoger a su Niño

Los niños deben ser registrados a la entrada y salida por un adulto cada día. Las personas que recogen a un niño **deben estar incluidas** en la lista del formulario del permiso de emergencias y recogida. **También, debe tener más de 18 años y poseer una identificación con fotografía.** Si una ubicación tiene sus propios procedimientos de recogida y entrega, los seguiremos.

Notifique al personal de inmediato sobre cualquier cambio o actualización de la información de contacto de emergencia ( números de teléfono y/o direcciones).

Es importante recoger a los niños a tiempo y si el personal lo llama para que recoja a su hijo. Si un niño no es recogido a tiempo, el personal llamará:

- 1) Padre(s) con los números de teléfonos en el archivo. Por favor, asegúrese que **Head Start siempre tiene dos números de teléfono** donde podemos llamarle y dejar mensajes en todo momento.
- 2) Las personas puestas en la lista del *Formulario del Permiso de Emergencia y recogida*.

**Si no tiene éxito con los esfuerzos anteriores, después de 30 minutos, el personal puede llamar a:**

- \* **El Departamento de Servicios Humanos o a la Policía local.**

Si Usted llega tarde para recoger a un niño, hablaremos de un plan para prevenir estos acontecimientos.

Si su hijo es recogido por un programa de cuidado infantil, se debe completar un Apéndice de cuidado infantil. Este formulario enumera a las personas que tienen permiso para recoger a un niño.

**Si un padre o un miembro de familia NO puede recoger a un niño :**

- Necesitamos una copia del mandato judicial.
- Head Start va a seguir este mandato.

## Seguridad Cuando Recoge y Deja a su Niño

Mientras esté en las áreas del estacionamiento, por favor maneje lentamente y mantenga a su niño cerca siempre. La seguridad de nuestras familias de Head Start es nuestra prioridad así como también nosotros sabemos que es la suya.

Recuerde **NUNCA** dejar a un niño solo en el automóvil. Esto incluye hermanos menores o mayores al dejar o recoger a un niño en Head Start. Se requiere que nuestro personal llame a IHHS si los niños se quedan solos en el automóvil mientras los dejan y los recogen en Head Start.

En Drake University Head Start, todas las ubicaciones son libres de humo y armas de fuego . Si usted o alguien en su hogar necesita ayuda para dejar de fumar, llame a la línea de ayuda de la Ley de Aire Libre de Humo de Iowa: 1-888-944-2247.

# Normas De Como Vestir y Jugar AL Aire Libre

**Es importante que los niños estén seguros y cómodos mientras están en Head Start y Early Head Start.**

- Por favor envíe a su niño(a) a Head Start vestido con zapatos cómodos, calcetines y ropa que pueda ensuciarse.
- Es recomendado que su niño(a) mantenga a diario otro cambio de ropa extra en la escuela a diario (incluyendo calcetines y ropa interior).
- Para mantener la seguridad de niños, por favor envíe a su hijo a Head Start con zapatos de deportes o de suela de goma. Los niños con chancletas o zapatos del tipo de crocs que no cubran los dedos no podrán jugar en el patio de juegos durante el recreo.
- Los cordones del cuello de las capuchas deben quitarse de todas las prendas exteriores de los niños, incluidas las chaquetas y las sudaderas. Estas cuerdas son un peligro de estrangulamiento para niños pequeños.
- Los cordones en la cintura o en la parte inferior de las prendas no deben extenderse más de 3 pulgadas.

## PAUTA DE COMO VESTIR DURANTE EL INVIERNO:

**Gorros y guantes:** a mediados de octubre y durante todo el invierno.

**Pantalones y botas de nieve:** Tráigalos por favor si hay nieve en el suelo. Si su hijo no trae botas, es posible que no pueda jugar en ciertas áreas afuera.



## JUEGO AL AIRE LIBRE

- Todos los niños juegan afuera cada día si el tiempo así lo permite. El aire fresco es bueno para los niños y ayuda a reducir las enfermedades.
- Jugar al aire libre es un requisito del programa Head Start.
- Demasiada luz solar podría dañar la piel de los niños, cualquiera que sea su origen étnico. Se le pedirá que complete un *Permiso de Padre / Tutor Legal para aplicar protector solar al niño* para que nuestro personal pueda aplicar la Loción de Protección Solar Equate SPF 50 a su hijo de mayo a septiembre, cuando jugará afuera.
- Se le puede solicitar que aplique protector solar a su hijo al llegar al programa.
- Cuando la temperatura o el viento estén fríos de 21 °F/-6 °C o menos, nosotros no iremos afuera.

# Nutrición

## Comida

Cada salón ofrece 2 a 3 comidas cada día dependiendo del horario de la clase.

Por ejemplo:

- Los programas en la clase proveen desayuno y almuerzo, almuerzo y merienda, o ¡desayuno, almuerzo y merienda!
- También se proporcionan refrigerios para las familias durante las horas de juego y socialización del programa en el hogar.
- **Recuerde: NO SE PERMITE COMIDA DE AFUERA en los salones de clase.**
- Si la clase de su hijo comienza tarde, por favor sirva el desayuno a su hijo en casa.

## El Programa de Alimentos para Niños y Adultos de Iowa

El programa de Drake University Head Start sigue las reglas de CACFP (Programa de Alimentos para Niños y Adultos de Iowa). Las familias van a recibir un folleto llamado “Construyendo para el Futuro” con más información.

## Menús

Los menús del almuerzo son proporcionados a nuestro programa por distritos escolares locales o por centros de cuidado de niños. Nosotros trabajamos con ellos para asegurarnos que se le ofrezca a su niño una comida sana, y baja en grasa y sodio. Los menús de desayuno y merienda se presentan al Consejo de Políticas para su revisión cada otoño. Siempre estamos interesados en la sugerencias de los padres para que las comidas que ofrecemos sean más atractivas y culturalmente apropiadas para los niños.

\*También se proporcionarán a los padres ideas de recetas y refrigerios saludables.

### **¡Ayude a Head Start a Ahorrar Dinero en Almuerzos no Consumidos!**

*Si su hijo está ausente y usted no llama antes de las 8:00 a.m., se ordenará un almuerzo para su hijo. Puede ayudar a Head Start a ahorrar dinero en almuerzos no consumidos llamando cuando su hijo esté ausente, esto es dinero que se puede utilizar en otros artículos para niños en el aula.*

*Cada almuerzo ordenado le cuesta a Head Start **\$4.06 por niño**, por día. El costo de todos los almuerzos durante un año escolar para nuestro programa = **\$190,551.90!!***

# Head Start de la Universidad de Drake

## Programa de Alimentación para el Cuidado de Niños y Adultos (CACFP)

### DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN DEL USDA

De acuerdo con la Ley Federal de Derechos Civiles y las regulaciones y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), esta institución tiene prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluida la identidad de género y la orientación sexual), discapacidad, edad, o represalias o venganza por actividades previas de derechos civiles.

La información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés. Las personas con discapacidades que requieren medios alternativos de comunicación para obtener información del programa (p. ej., Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas estadounidense), deben comunicarse con la agencia estatal o local responsable que administra el programa o el Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comuníquese con USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación en el programa, el demandante debe completar un Formulario AD-3027, Formulario de queja por discriminación en el programa del USDA, que se puede obtener en línea en: <http://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, desde cualquier oficina del USDA, llamando al (866) 632-9992 o escribiendo una carta dirigida al USDA. La carta debe contener el nombre, la dirección escrita de la supuesta acción discriminatoria del denunciante con suficiente detalle para informar al Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y la fecha de la supuesta violación de los derechos civiles. El formulario o carta AD-3027 completo debe enviarse al USDA por:

- (1) Correo: Oficina del Subsecretario de Derechos Civiles del Departamento de Agricultura de EE.UU.  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (833) 256-1665 o (202) 690-7442; o
- (3) Correo Electrónico: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

*Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.*

### DECLARACIÓN DE DISCRIMINACIÓN DE IOWA

Es política de este proveedor de CNP no discriminar por motivos de raza, credo, color, sexo, orientación sexual, identidad de género, origen nacional, discapacidad, edad o religión en sus programas, actividades o prácticas laborales según lo exige la sección 216.6, 216.7 y 216.9 del Código de Iowa. Si tiene preguntas o quejas relacionadas con el cumplimiento de esta política por parte de este proveedor de CNP, comuníquese con la Comisión de Derechos Civiles de Iowa, Edificio de oficinas estatales de Grimes, 400 E 14th St, Des Moines, IA 50319-1004; número de teléfono 515-281-4121 o 800-457-4416; sitio web: <https://icrc.iowa.gov/>.

# Conozca Más Sobre Head Start y Early Head Start

## Costo y Materiales

**Head Start es un programa proporcionado a usted sin costo alguno. Esto incluye todos los materiales necesitados por el programa.** Para entender qué puede hacer para ser más involucrado en el programa de su hijo, consulte la Sección de **Componentes de Head Start**.

- Se proporcionarán pañales, pull-ups y toallitas húmedas para los niños en el programa, pero no proporcionamos pañales de tela ni el uso de ellos en nuestro programa.

## Información sobre los Días Festivos y los Cumpleaños

Head Start da la bienvenida a familias de todas las culturas y ofrece un programa inclusivo. Esto significa que Head Start no celebra ningún día festivo incluso los cumpleaños.

## Excursiones o Viajes al Campo

Las excursiones no son parte del programa Head Start de la Universidad de Drake. El personal puede planificar eventos de mejora del programa en el aula. El personal también podrá llevar a los niños a pasear durante el año.

## Intervenciones y Apoyos para el Comportamiento Positivo (PBIS)

\*Consulte el folleto incluido en el bolsillo delantero de este manual para obtener más información sobre PBIS.

Todos los empleados, voluntarios, y visitantes de Drake University Head Start utilizan Intervenciones y Apoyos de Comportamiento Positivo (PBIS) y Disciplina Consciente.

Algunos ejemplos incluyen:

- Proporcionar opciones y buenos ejemplos, dar elogios y aliento, y redirigir a los niños.
- Enseñar técnicas para calmarse.
- El plan de estudios para padres de Positive Solutions para familias también se ofrece para apoyar a las familias.
- Para obtener más información sobre PBIS, Disciplina Consciente y herramientas para familias, visite el Centro de Fundamentos Sociales y Emocionales para el Aprendizaje Temprano ([csefel.vanderbilt.edu](http://csefel.vanderbilt.edu) o [pbis.org](http://pbis.org))



Las reglas y pautas se enseñan con estas expectativas en mente:

- ⇒ Estamos a salvo
- ⇒ Estamos saludables
- ⇒ Somos amables
- ⇒ Somos responsables

# Información Sobre los Programas

## Visitas al Hogar de Early Head Start y Head Start

- \* EHS es un programa de todo el año y presta servicios únicamente en el condado de Polk.
- \* HS en el hogar es un programa de 9 meses que presta servicios únicamente en el condado de Polk.
- \* Los especialistas en educación/visitantes domiciliarios ven a las familias semanalmente en su hogar.
- \* Los momentos de juego o socialización de niños y padres se llevan a cabo dos veces al mes.



## Salones de EHS & HS

- \* Las familias inscritas en los salones de EHS y HS trabajan con un especialista en participación familiar durante todo el año escolar.
- \* Las familias inscritas en los salones de EHS y HS reciben una visita domiciliaria del personal docente dos veces al año.
- \* Los padres asisten a dos conferencias por año con el maestro de su hijo.

## Salones para Niños Pequeños de EHS

- \* Los salones de clases para niños pequeños de EHS sirven a familias en el condado de Polk únicamente.
- \* Los salones de clase para niños pequeños de EHS son programas durante todo el año.

**Drake University Head Start no es responsable por artículos perdidos o extraviados traídos a las aulas, programas o eventos de Head Start o Early Head Start**

# Política de Acceso / Puertas Abiertas

**Los padres pueden observar a sus hijos en el salón de clases en cualquier momento.**

Si desea hablar con el personal docente, establezca un horario para reunirse con ellos cuando no estén con los niños. Cuando las aulas están en sesión, el personal docente está ocupado trabajando con los niños.

Drake University Head Start sigue los estándares de licencias de cuidado infantil de Iowa y utiliza su política de acceso como guía. Drake University Head Start es responsable de garantizar la seguridad de los niños en los programas del centro/escuela y prevenir daños al ser proactivos y diligentes en la supervisión no solo de los niños, sino otras personas presentes en el centro/escuela. Los padres pueden observar a sus hijos en el salón de clases en cualquier momento **a menos que lo prohíba una orden judicial.**

1. Cualquier persona en el Centro Head Start que no sea miembro del personal, el personal sustituto o subcontratado **no** tendrá “**acceso irrestricto**” a cualquier niño a menos que sea el padre, tutor o custodio de los niños. No se contarán en la proporción de personal por niño.

A. “Acceso sin restricciones” significa que la persona tiene contacto con el niño a solas o es directamente responsable del cuidado del niño.

B. Es imperativo que los programas de Head Start no permitan a personas que no hayan tenido una verificación de antecedentes asumir el cuidado de un niño o estén a solas con niños. Esto se relaciona directamente con la seguridad infantil como la responsabilidad del programa.

2. Las personas que no tengan acceso irrestricto estarán bajo la supervisión directa supervisión y seguimiento de un miembro del personal remunerado en todo momento y no se le permitirá asumir ninguna responsabilidad relacionada con el cuidado del niño. La responsabilidad principal de la supervisión y seguimiento será asumida por el docente a menos que la delegue en el docente asociado cuando sea necesario.

A. “**Supervisión**” significa estar a cargo de una persona que participa con niños en una actividad o tarea y asegurarse de que se realicen correctamente.

B. “**Monitoreo**” significa estar a cargo de garantizar la conducta apropiada de los demás.

*(continúa en la página siguiente)*

## Política de Acceso/Puertas Abiertas (continuada)

3. El personal del centro/escuela se acercará a cualquier persona que se encuentre en la propiedad del centro/escuela sin su conocimiento para preguntarle cuál es el motivo de su visita. Si el personal no está seguro acerca de la razón, ellos se pondrán en contacto con el Coordinador del Programa o con el Director para obtener aprobación para que la persona esté en el sitio. Si se convierte en una situación peligrosa, el personal seguirá los procedimientos del Plan de Emergencia “INTRUSO”. Las personas que no sean de la agencia, que estén en las instalaciones por otras razones tales como mantenimiento, reparaciones, etc., serán supervisadas por personal reenumerado y no se les permitirá interactuar con los niños en las instalaciones.
4. Un agresor sexual que ha sido condenado por un delito sexual contra un menor (incluso si el agresor sexual es el padre, tutor legal o custodio) debe registrarse en el Registro de Delincuentes Sexuales de Iowa (Código de Iowa 692A).
  - A) No deberá operar, administrar, ser empleado por, o actuar como contratista o voluntario en el centro/escuela.
  - B) No estarán en la propiedad del centro/escuela sin la autorización de permiso por escrito del Director de Head Start.
    - i. El Director de Head Start no está obligado a proporcionar el permiso por escrito y deberá consultar primero con su asesor de licencias de IHHS y con el socio de ubicación contratado.
    - ii. Si se concede el permiso por escrito, deberá incluir las condiciones bajo las cuales el agresor sexual podrá estar presente, incluyendo:
      - 1) La ubicación precisa en el centro/escuela donde se establece el delincuente sexual pueda estar presente.
      - 2) La razón de la presencia del delincuente sexual en el centro/escuela.
      - 3) La duración de la presencia del delincuente sexual.
      - 4) La descripción de cómo el personal del centro/escuela supervisará al delincuente sexual para garantizar que no se quede solo con un niño.
      - 5) El permiso por escrito deberá estar firmado y fechado por el Director y el delincuente sexual y será guardado en el archivo para una revisión por parte del consultor de licencias del centro.

\*Todos los aspectos de este programa están sujetos a cambios en cualquier momento. Seguimos la guía de las agencias locales, estatales y federales.

## **Política de Mordeduras de Drake University Head Start**

Morder es bastante común en la primera infancia. Los niños muerden por diferentes razones, incluida la dentición, la exploración, y más comúnmente, como forma de comunicarse cuando no tienen las palabras o las herramientas. Cuando se produce una mordedura, puede resultar aterrador y muy frustrante para los niños, padres y maestros. Se utiliza la siguiente política de mordida durante todo el programa Head Start de la Universidad de Drake. El personal:

- Responderá inmediatamente para ver las lesiones del niño.
- Separará a los niños involucrados.
- Darle los primeros auxilios al niño (siguiendo las precauciones universales) y consolar al niño.
- El personal utilizará una voz y respuesta sin amenazas con el niño que mordió. Si el niño que mordió está actuando de una manera enérgica y enojada, éste será alejado de los otros niños hasta que se calme. Ellos serán redirigidos a otros juegos.
- El personal revisará los datos por un patrón de mordeduras u otros factores que puedan conducir a la mordedura. Esta información será revisada con el Coordinador del Programa. Se eliminarán o cambiarán los factores que construyen a las mordeduras.
- Se completará un Informe de Incidente para ambos niños. El informe se compartirá con los padres de los niños involucrados. Se mantendrá la confidencialidad en todos los informes.
- El personal puede buscar asistencia profesional adicional con los padres/legal, permiso del tutor y aprobación del coordinador del programa.

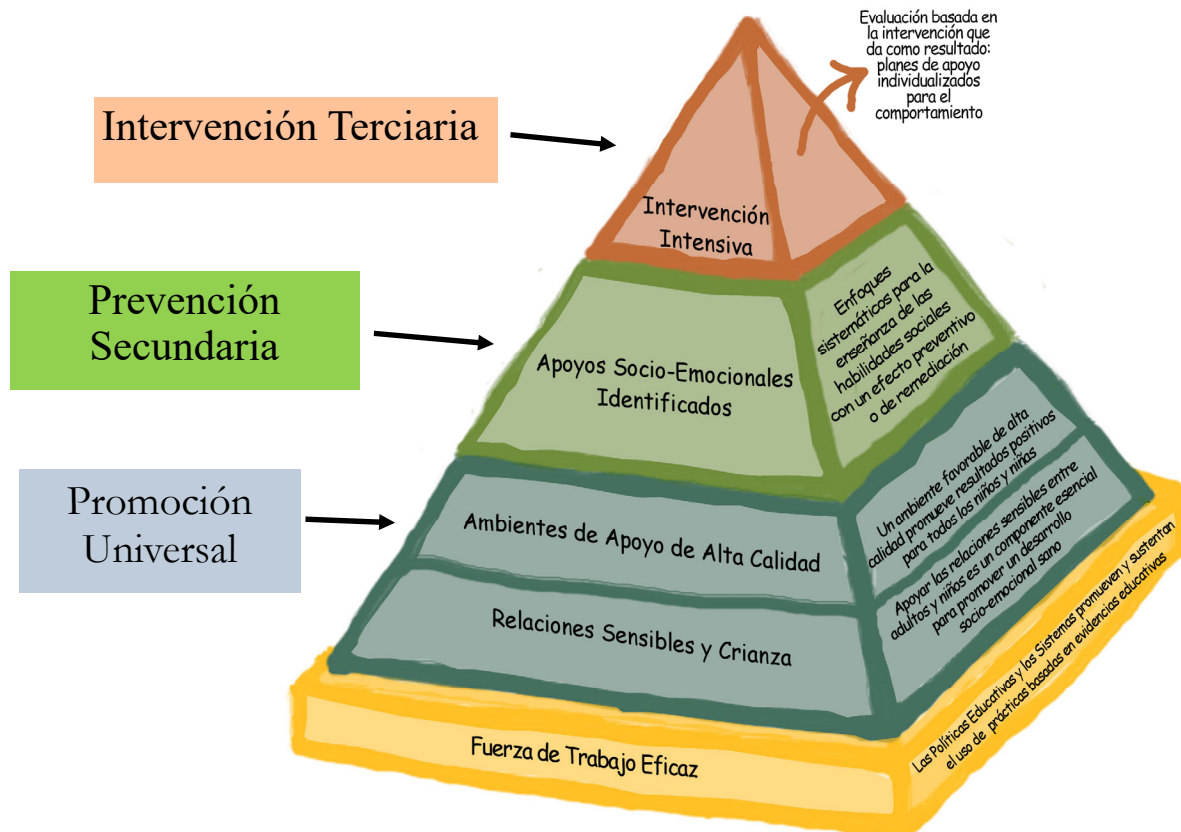
# Política de Orientación

La participación familiar es crucial para que los niños tengan una experiencia positiva durante actividades de Head Start de la Universidad de Drake.

La Filosofía de Orientación de Head Start de la Universidad de Drake sigue los principios basados en las investigaciones de Intervenciones y Apoyos de Comportamiento Positivo (PBIS). Construir relaciones positivas con los niños y las familias son la base para apoyar el desarrollo social / emocional de los niños. No se permitirá ningún abuso físico, verbal, emocional o humillación. No se permitirán los métodos disciplinarios que involucren castigo corporal, que incluyen pero no se limitan a azotes, golpes y bofetadas. Los niños no pueden ser amenazados con el abandono o la pérdida del afecto de un adulto o la negación de cualquier necesidad básica como comida, descanso y comodidad física.

La comida no puede usarse como un castigo o una recompensa.

## Modelo Pirámide



# Componentes de Head Start

# Participación Familiar

Los padres son los primeros, los más importantes y los maestros de por vida de sus hijos. Head Start siempre ha fomentado la participación de los padres de muchas formas, pero ahora vamos un paso más allá. Los estudios muestran que un fuerte compromiso familiar hace que los niños tengan más éxito en Head Start y en el futuro. Nos asociaremos con las familias para aumentar su compromiso con sus hijos, el desarrollo de sus hijos y el programa Head Start.

Estar comprometidos significa asociarse con el personal para enseñar las habilidades en casa, tener una mente abierta y probar nuevas ideas. Esto también significa que el personal de Drake University Head Start y las familias trabajan juntos compartiendo ideas para cumplir las metas. Esto va a ayudar a su familia y su hijo estén más preparados para el día de hoy y para el futuro. Trabajaremos en colaboración para incrementar este compromiso familiar y el éxito infantil mediante:

- Desarrollando juntos objetivos familiares e infantiles y compartir las fortalezas de su hijo y su familia.
- Encontrando las estrategias para lograr sus objetivos.
- ¡Celebrando los logros juntos!
- Descubriendo nuevas formas para que los padres enseñen sus hijos en casa y participar en el programa de sus hijos.
- Proporcionando oportunidades de voluntariado para la participación de los padres.



Para más información acerca Head Start y compromiso familiar visite a:

<http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/family-engagement>

# Guías y Expectativas

## ¿Cómo pueden los Padres ser Líderes en Head Start?

- Mantener el contacto con la maestra o la especialista que trabaja con su niño.
- Participar en visitas al hogar, tiempos de juego y socializaciones.
- Trabajar con el personal docente, visitantes domiciliarios y la participación familiar para fijar metas para su niño.
- Asistir a las conferencias de padres y maestros.
- Asistir el evento mensual PACT o socializaciones
- Leer a su niño todos los días.
- **Hágase un Padre Líder sirviendo en: el Comité de Padres o en el Consejo de Políticas.**
- Participar en encuestas y votos
- Participar en comités asesores, es decir, Comité Asesor de Salud y Comité ERSEA.
- Avise a su familiare y amigos en como ser voluntarios

## ¿Cuáles son las reglas para los padres de Head Start?

- Cada adulto debe ser un buen ejemplo en las clases, los pasillos, Head Start. Estacionamientos y terrenos, y en todos los eventos patrocinados por Head Start.
- Todos los adultos deben modelar un language y comportamiento apropiados con el personal y entre ellos. Los asuntos de adultos no se deben discutir mientras los niños están presentes.
- La relación entre el personal de Head Start y las familias siempre es profesional.
- Por favor **NO** use el teléfono celular cuando esté en las clases, programas y acontecimientos de Head Start.
- Revise la información del programa (textos, correos electrónicos, documentos enviados a casa etc.) Esto incluiría actualizaciones del programa, así como valiosos consejos y recursos.
- No se permitirá armas de fuego ni cualquier otro tipo de arma a las instalaciones en ningún momento.
- Las armas de fuego o cualquier otra arma no están permitidas en las instalaciones en ningún momento. Head Start es una zona de no fumadores. No fumar en las instalaciones en ningún momento.

## Como padre, ¿Cuáles son mis responsabilidades durante un evento familiar?

- Los padres brindan transporte hacia y desde los eventos.
- Los padres son responsables de la supervisión de sus hijos en todo momento durante eventos de la agencia.
- Todas las familias de los niños inscritos pueden asistir. Algunos de los eventos son gratuitos para toda la familia, mientras que otros requieren tarifas de entrada para un segundo adulto u otro miembros de la familia.

**Nota: Debido a los requisitos licenciativos del Estado de Iowa, ningún hermano(a) es permitido en los salones mientras los padres están visitando y/o haciendo trabajo voluntario o participando en las actividades de Head Start, como el tiempo de PACT, etc. Gracias por su cooperación.**

# Hágase un Padre Líder

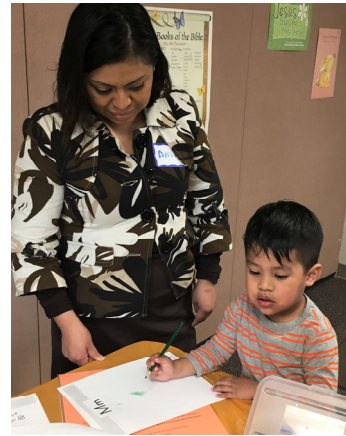
## ¡COMPARTA SU VOZ DE PADRE!

**Comité de Padres** – Cada padre con un niño en Head Start o Early Head Start es miembro del Comité de Padres. Los comités de padres proporcionan las voces de padres para:

- Juntar ideas de las familias para satisfacer sus necesidades a través de grupos, votaciones y encuestas.
- Planificar actividades para sus programas y proporcionar información para la planificación del programa.
- Elegir a los padres para el Consejo de Políticas.

### **Consejo de Políticas** –

- Trabaja en la planificación, el desarrollo y el establecimiento de la dirección del programa Head Start.
- Reuniones el segundo martes de cada mes por la noche de 6-8pm.
- Los miembros son elegidos por cada Comité/Programa de Padres.
- ¡Se recomienda encarecidamente a los padres y ex alumnos que regresen a Head Start para que participen en el Consejo de Políticas!



# Voluntarios = Participación Familiar

## *¿Qué es In-Kind?*

¡Tenemos que recaudar más de **\$2,500,000** de contribuciones de **In-Kind** cada año para cumplir con las pautas federales! Cuando eres voluntario, nos ayudas a acercarnos a nuestra meta!

### *¿Cómo?*

Cada hora voluntaria equivale a **\$20.85** en los programas de Head Start y Early Head Start. Si es voluntario 3 horas, Head Start gana **3 x \$20.85=\$62.55** para In-Kind por inicio.

### *¿Le interesa participar?*

Por favor hable con el personal de Head Start para saber como participar.



## Ofrézcase como voluntario para ayudar a su hijo a aprender y ayude a Head Start con *In-Kind*

Los voluntarios con el programa de Drake Head Start aprenderán más acerca del programa de los niños, ayudarán a sus hijos a aprender , y pasarán más tiempo con ellos! Cada minuto de su tiempo ayuda a nuestro programa.

### **¡Aquí hay algunas maneras en las que usted puede ayudar!**

- Ofrézcase como voluntario para ayudar en el programa (Ejemplo: Leer una historia o comer un almuerzo con su hijo)
- Trabajar en las metas de su niño en la casa y entregar los calendarios de In-Kind a la maestro todo el año!
- Ser miembro del:
  - Comité de los Padres
  - Comité Asesor de Salud
  - Comité ERSEA (Elegibilidad, Reclutamiento, Selección, Inscripción y Asistencia)
  - Consejo de Políticas



## ¿Qué es un Calendario In-Kind?

Los calendarios In-Kind verifican el tiempo que usted pasa con sus hijos trabajando hacia las metas educacionales en casa o en la comunidad. **Éstas son horas de voluntariado.** Ser voluntario en el programa, asistir a eventos relacionados con el escuela o nombramientos, servir en comités y registrarse para voluntarios los deberes también se rastrean a través de las hojas de registro.

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTES EL CALENDARIO Y SER VOLUNTARIO?

El programa Head Start reconoce que usted es el maestro más importante que pasa la mayor parte del tiempo con su hijo. El tiempo dedicado de ser voluntario y de enseñar a su hijo en la casa o en la comunidad a través de jugar aumenta el éxito de su hijo en escuela. Siempre jugará un papel importante en su aprendizaje. Su hijo aprende más cuando se agrega tiempo de aprendizaje intencional a sus rutinas diarias. El programa Head Start puede contar las horas trabajadas en las metas educacionales de su calendario In-Kind para alcanzar la cantidad requerida. El equivalente requerido es el 20% de nuestro financiamiento total que suma hasta casi **\$2,500,000.**

**Su tiempo voluntario vale \$20.85 cada hora** hacia nuestro requisito de los fondos federales de contrapartida.

## ¿CÓMO COMPLETAR EL CALENDARIO?

Puede pedirle al personal un calendario de muestra si no hay uno publicado en su centro. Los calendarios tienen ideas en la parte posterior con las metas y los objetivos de preparación escolar enumerados. Documente el tiempo dedicado diariamente a las metas/objetivos y enumere el número que mejor lo describa. Recibirá una variedad de ideas para probar en casa a través de maestros, boletines informativos, calendarios en movimiento, sugerencias de actividades en in-kind, libros en la biblioteca de préstamos, sitios web y más.

**¡Entregue los calendarios MENSUALMENTE AL PESONAL! Los calendarios tardíos se pueden entregar hasta el último día del año escolar!**

# Reportes Obligatorios

Todos los miembros del personal de Head Start son informants obligatorios capacitados. Esto significa que son responsables de denunciar sospechas de abuso infantil y negligencia al Departamento de Salud y Servicios Humanos.

## *¿Qué son sospechas de abuso infantil?*

### Los informes de sospecha de abuso infantil pueden provenir de :

- Moretones, quemaduras, fracturas inexplicadas, etc.
- La falta de limpieza, falta de atención médica, o la falta de ropa adecuada para el clima.
- Interés inapropiado para la edad o conocimiento del compartimiento sexual.
- El abuso o la negligencia reportado por el niño.
- Dejar solo a un niño en un vehículo.
- Cualquier niño que no está en un asiento para vehículo que cumpla con la ley del Estado de Iowa.

Los reportes son siempre confidenciales y hechos con la seguridad del niño en mente. Cualquier persona puede informar un caso sospechoso de abuso de niños llamando al Departamento de Servicios Humanos al 1-800-362-2178.

## **¿Cómo saben los padres estar seguros de que su hijo está seguro con el personal de Drake Head Start?**

- Todos los miembros del personal son evaluados en busca de antecedentes penales, incluidos controles de abuso de niños y dependientes y controles de registro de delincuentes sexuales.
- El personal mantiene la proporción y supervisa a los niños en todo momento.
- El personal está capacitado en RCP y Primeros Auxilios y cada programa tiene un kit de primeros auxilios.
- El personal completa controles de seguridad diarios, semanales y mensuales para su programa.

# Comunicación

*Cuando las familias tienen preocupaciones, hay alguien en Head Start que puede ayudar.*

## Preocupaciones sobre...

## Con quién hablar...

- Solicitud de mi hijo, transferencia, comunidad, recursos, finanzas, vivienda o paternidad. ⇒ Hable su especialista en apoyo familiar acerca de estas preocupaciones. Los Especialistas Familiares ayudan a las familias a encontrar recursos y la información para ayudar con estos desafíos.
- La salud de mi hijo, tal como una enfermedad. ⇒ Hable con la enfermera de Head Start/Early Head Start acerca de las preocupaciones de la salud de su hijo.
- La educación de mi hijo. ⇒ Siempre empiece con la maestra o el/la especialista de su hijo. Una reunión programada es lo mejor. La mayoría de las preocupaciones pueden ser resueltas de esta manera.
- ⇒ Si después de la cita, Usted no está satisfecha, hable con la coordinadora de su centro de Head Start. Si todavía el problema persiste, hable con la directora de Head Start. Es muy importante seguir estos pasos para resolver cualquier inquietud.
- La nutrición de mi hijo, como su dieta. ⇒ Hable con la enfermera acerca de las preocupaciones de la nutrición de su hijo.

La información personal acerca de niños y familias es mantenida confidencialmente. Los padres y el personal firman un acuerdo de confidencialidad asegurándose que esto así ocurra. Se le pide a los padres mantener en forma privado la información acerca de otros niños y familias.

# Salud

# Requisitos de Salud Para los Niños

Cuando su hijo asiste a Head Start o Early Head Start, puede entrar en contacto con gérmenes que pueden causar enfermedades. La mejor manera de proteger a su hijo es asegurarse de que esté al día con sus vacunas infantiles. La enfermera del programa trabajará con usted para asegurarse de que su hijo tenga todas sus vacunas y exámenes. **Es un requisito del Programa Head Start de la Universidad de Drake que usted lleve a su hijo a TODAS sus visitas de bienestar infantil.**

## Calendario de Exámenes de Salud y Vacunas

<b>Exámenes Físico/ Historial de Visi- tas de Salud</b>	Prim. Sem.	1 me.	2 me	4 me.	6 me.	9 me.	12 me.	15 me.	18 me.	24 me	30 me	3 año	4 año y 5 años
<b>Exámenes Den- tales/Salud Oral</b>							12 me.			24 me		3 año	4 y 5 años
<b>Las Vacunas</b>	Prim. Sem.		2 me	4 me.	6 me.		12 me. &/o 15 o 18 me.						4 y 5 años
<b>Empezando a los 6 meses y después anualmente, usted y su niño deben obtener la vacuna de la gripe. ¡Hable con su doctor acerca de eso!</b>													
<small>Es su responsabilidad como padre/tutor legal de un niño llevarlo a todas las visitas de control infantil requeridas. Por favor proporcione toda la documentación dental y médica completa de las visitas de niño sano de su hijo al maestro, especialista en participación familiar o enfermera de su hijo. Es un requisito del programa Head Start/Early Head Start/EHS-CCP que su hijo asista a TODAS las visitas de niño sano y que nos proporcione una copia de la documentación de la visita.</small>													

### Examen Físico

Su hijo necesita ser visto por su médico de familia y hacerse un examen físico anualmente, y más a menudo desde el nacimiento hasta el año de edad.

### Examen Dental

Su hijo necesita tener un chequeo dental todos los años a partir de la edad de 1 año.

### Tuberculosis

Su hijo será evaluado anualmente para Tuberculosis. Si se determina que se hijo está en alto riesgo, se le pedirá que lo lleve a un proveedor de atención médica para que le hagan más exámenes y posibles pruebas. Queda a discreción del proveedor de atención médica de su hijo completar una prueba de Mantoux.

### Examen de Hemoglobina/Hematocrito

Su hijo debe hacerse una prueba de hemoglobina (análisis de sangre) durante la visita al médico. La hemoglobina baja puede causar problemas de salud relacionados con el aprendizaje, el comportamiento y el crecimiento.

### Examen de Plomo

El envenenamiento por plomo puede causar problemas de salud de por vida relacionados con el aprendizaje, el comportamiento, el habla y la audición. Debe hacerle la prueba a su hijo a la edad de 1 y 2 años, y con más frecuencia para algunos niños. Su médico de familia le hará una prueba de detección para ver si su hijo debe hacerse la prueba con más frecuencia.

# Información General de Salud

## Médico y Dental

Si usted no tiene a un médico familiar o un dentista de familia, su enfermera de Head Start, visitante domiciliario o su Especialista en Participación Familiar pueden ayudarle a encontrar uno. Es importante que su hijo se haga chequeos médicos y dentales rutinarios. Déjenos ayudarle a encontrar un médico familiar y un dentista.

## Medicamento

Todos los medicamentos deben administrarse en casa. Si es necesario administrar un medicamento en el aula, el padre/tutor legal deberá:

- 1) Tener una orden médica escrita en un **Formulario de Administración de Medicamentos**, firmada por el médico y el padre. El **Formulario de Administración de Medicamentos** se encuentra en el Manual Familiar.
- 2) Traer las medicinas en la botella original con la etiqueta de la farmacia.
  - \* El medicamento debe dejarse en el salón de clases los días que dure el medicamento, el tiempo que se va dar.
  - \* La farmacia puede poner medicinas en dos botellas cuando los padres lo soliciten. Pida una para la casa y una para la escuela.

## Alergias y Alimentos

Si hay una ALERGIA o intolerancia a un alimento, el doctor tiene que llenar un formulario de Head Start de Drake University antes que su hijo asista a Head Start. Esto es para asegurarse de que la comida ofensiva no se sirva a su hijo.

- \* El formulario se llama **Solicitud de Sustitución de Alimentos**.
- \* Solicite este formulario al personal y devuélvalo al maestro, enfermera o personal.
- \* Familias que solicitan sustituciones de alimentos por motivos religiosos o personales también deben completar un **Formulario de Solicita Sustitución de Comida** antes de su hijo empezar Head Start.
- \* Por favor mantenga en cuenta que restringir lo que su hijo puede comer en la escuela limitará en gran medida lo que se le servirá!

### Lesiones

Si un niño se lastima durante las actividades del programa, un informe de incidente será dado a los padres. Si hay una lesión en la cabeza:

- 1) Incluimos una lista de las señales y síntomas para vigilar con el **informe del incidente**.
- 2) Es posible que los síntomas de una lesión en la cabeza no se manifiesten durante varias horas.

### Emergencias Familiares/ Necesidades Médicas

- \* Si las personas que participant en una actividad del programa necesitan ayuda médica de emergencia, el personal llamará al 911 y a los padres.
- \* El personal está capacitado en RCP y Primeros Auxilios y realizará RCP y Primeros Auxilios, pero no puede brindar transporte para atención médica.

## Exámenes de Salud Bucal, Visión y Audición

Los niños se cepillan los dientes todos los días en clase y en cada hora de juego/socialización.

### Niños de un año en adelante o cuando les sale el primer diente.

Los niños se cepillan los dientes con un cepillo suave y una cantidad de pasta dental del tamaño de un guisante. Esto permanece en los dientes para ayudarlos a fortalecerlos.

- Los padres deben cepillar los dientes de sus niños hasta la edad de 7 u 8 años. Sea un buen modelo a seguir y cepílese sus dientes mientras su hijo cepilla los suyos.



### Bebés menores de un año:

El personal enseñará a los padres el cuidado bucal de sus bebés. Esto incluye limpiar suavemente las encías del bebé con una gasa o un paño suave.

### **Examen de Audición**

Una enfermera de Head Start también evaluará la audición de su hijo utilizando un sistema automático de emisiones otoacústicas (OAE). Con el permiso de los padres, los resultados de la audición de los niños desde el nacimiento hasta los 3 años se informarán al Programa de Intervención y Detección Auditiva Temprana de Iowa de acuerdo con la Ley de Iowa (Sección 135.131 del Código de Iowa)



### **I-Smile**

I0VP IOH#xvd}d#o#ghd#gh#xq#krj du#ghqwd#s du#j dudqwl}du#  
txh#rv#jl.rv#gh#r#z d#h#qj d#ffhvr#lc#udw#p l#qwr#|#d#o##  
Dwhqf#q#h#p sudgd#s du#rewhqhu#p <v#lqirup df#q#vreh#  
Od#qlflwyd#gh#krj duhv#G hqwdv#I0VP IOH/#frp xq txhv#h#  
frq#o#R ilflgd#gh#vdox#Exfd#|#/lw#p dv#gh#shwdf#q#  
Ghc#hsduw#p hqwr#gh#vdox#s~edfd#gh#r#z d#  
Dc# 0; 99085 ; 07353 #



### **Examen de la Vista**

Una enfermera de Head Start usará una cámara especial (pantalla SPOT) para tomar una fotografía de los ojos de su hijo.



# Programas Voluntarios y GRATUITOS de Salud y Protección Solar de Drake University Head Start

## Programa Iowa KidSight (Fotovisión)

\*Este es un examen de la vista GRATUITO para niños pequeños para detectar problemas oculares y visión.



La enfermera del programa de su hijo trabaja con el Club de Leones local capacitado. Se ofrece como voluntario para usar cámara especial para tomar fotografías de los ojos de su hijo para buscar problemas. Recibirá los resultados de su hijo. Si se detecta un problema, también se le entregará una carta para su hijo con una lista de oftalmólogos en su área.

## El programa del Barniz de Fluoruro

Este es un programa GRATUITO proporcionado en Drake Head Start University. Un higienista dental visitará el salón de clases de Head Start de su hijo y le enseñará cómo cuidar sus dientes. Con el permiso de los padres, el higienista también aplicará barniz de flúor. Si hay alguna inquietud sobre los dientes de su hijo, Head Start le notificará.



## ¡Protector Solar!

Los niños juegan afuera con frecuencia en Head Start y la luz del sol podría dañar la piel de su hijo. Durante los meses de Mayo a Septiembre Head Start proporcionará protector solar para su hijo para usar mientras están en la escuela.



# Guía de las enfermedades de la niñez

ENFERMEDAD	LO QUE VERA	LO QUE DEBE HACER	CUANDO PUEDE REGRESAR EL NIÑO A HEAD START
<b>La Enfermedad Quinta (Erythema Infectiosum) (5th Disease)</b>	Fiebre, dolor de cabeza, y los cachetes muy rojos. Erupción en el pecho, el estómago, los brazos y las piernas que duran 3 días a 3 semanas. La erupción puede aparecer y desaparecer.	Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo. El puede darle consejos para tratar y cuidar a su niño(a). También, pregúntale al doctor sobre el uso de los medicamentos sin receta para reducir el dolor o la fiebre. Su niño(a) necesitará mucho descanso y sueño. Buena higiene y lavando las manos pueden impedir extenderlo a otra persona. Dele al niño muchos fluidos, y para prevenir rascarse, puede cortar las uñas y poner guantes a su niño durante la noche. Las mujeres embarazadas deben llamar a su doctor.	El niño(a) debe quedarse en casa mientras tiene fiebre. Atención: Las mujeres que se enferme durante el embarazo puede contagiar al bebe. La muerte fetal puede ocurrir en pocos casos. Las mujeres embarazadas que piensan hayan estado expuesto deben ver al médico inmediatamente.
<b>Varicela (Varicella) (Chickenpox)</b>	Una erupción ampollada que pica con fiebre moderado. Normalmente las ampollas aparecen en grupos y es muy común tenerlas en las partes cubiertas del cuerpo. Después de algunos días, las ampollas se cambian a costras. Algunos niños solo tendrán muy pocas ampollas mientras otros tendrán muchos cientos. Moquear y tos.	Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo. primero porque el/ella puede darle consejos para tratar y cuidar a su niño(a). Para prevenir rascarse, corte las uñas de su niño y ponerse las guantes antes de dormir. La loción de calamina o un baño con bicarbonato pueden reducir la picazón.	El niño(a) debe quedarse en la casa hasta que todos los ampollas ya estén costras de heridas. Normalmente dura 6-7 días después de empezar la erupción.
<b>Los herpes labiales y llagas de boca (Cold Sores &amp; Mouth Sores)</b>	Fiebre, ampollas dolorosas y pequeñas llenadas de fluido en la boca, la encía, o en los labios. Las llagas de boca normalmente están rojas o moradas y pueden aparecer solas o agrupadas.	Las ampollas deben mantenerse muy secas y cubiertas si es posible. No permite que los niños compartan juguetes. No deje que el/la niño(a) toque las ampollas. Lavarse las manos frecuentemente para prevenir el contagio de las ampollas.	Si el niño está babeando y tiene llagas, el proveedor de atención médica del niño debe ser el que determine si las llagas no son infecciosas y cuándo el niño puede regresar a la escuela. De lo contrario, el niño no necesita faltar a la escuela.
<b>Herpes (Infección de herpes)</b>	Una infección causada por la reactivación del virus varicela-zoster (varicela) dentro del cuerpo de alguien que previamente tuvo varicela o, con menos frecuencia, alguien que recibió la vacuna contra la varicela en el pasado. Puede haber protuberancias y ampollas rojas, generalmente en un área estrecha en el costado del cuerpo. La erupción puede causar picazón o dolor.	Hable con el proveedor de atención médica de su hijo. Lávese las manos y mantenga la erupción cubierta.	No es necesario excluir al niño a menos que el sarpullido no pueda cubrirse o hasta que las ampollas tengan costras sin costras. El niño debe estar sin fiebre durante 72 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre y sin síntomas relacionados con la fiebre. Un proveedor de atención médica debe verificar este diagnóstico.

ENFERMEDAD	LO QUE VERA	LO QUE DEBE HACER	CUANDO PUEDE REGRESAR MI NIÑO A HEAD START
<p><b>La infección de oído, nariz y pecho</b>  <b>Catarro Común</b>  <b>Pulmonía</b>  <b>RSV (Respirator y Syncytial Virus)</b></p>	<p>El dolor de la garganta, los ojos aguados, moquear, estornudar, enfriarse, sentirse cansado o tener sueño a causa del catarro común, RSV, pulmonía, e infecciones de los oídos. Fiebre.</p>	<p>El niño tiene que descansar y dormir. Pregunte al pediatra acerca del uso de los medicamentos <b>sin</b> receta para el dolor y <b>la</b> fiebre. El niño y los que cuiden, debe lavar las manos muy frecuentemente. Su niño(a) tiene que ir al doctor inmediatamente si tiene:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Piel azul o gris cerca a nariz, la boca o las uñas</li> <li>• No puede respirar bien</li> </ul> <p>Cuando respira, suena extraño y muy alto</p>	<p>El niño que carece de energía con o sin fiebre debe quedarse en casa. El niño debe estar sin fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre. El niño tiene que poder participar en las actividades de Head Start para regresar.</p>
<p><b>La Diarrea (Diarrhea)</b></p>	<p>Deposiciones que son más frecuentes, sueltas, menos duras de lo normal y no esta asociadas con un cambio en la dieta. Se requiere una exclusión para todos los niños con pañales cuya deposición (caca) no se mantenga en el pañal y los niños que estan entrenados para el baño que la diarrea este causando accidentes. Los niños también serán excluidos si la frecuencia de las deposiciones excede dos o más deposiciones por encima de lo normal para el niño, porque esto puede ser más de lo que el personal de Head Start puede manejar.</p>	<p>Los niños necesitarán descansar. Hay que darles una dieta de líquidos claros. Se puede continuar a amamantando los bebés. Si los síntomas como la fiebre continúan, o si hay sangre en las evacuaciones intestinales, llame al doctor. Los niños y los que les cuidan deben lavarse las manos con frecuencia.</p>	<p>La readmisión después de la diarrea puede ocurrir cuando el niño con pañales tiene sus deposiciones contenidas en el pañal y los niños entrenados en el baño no estan teniendo “accidents” y cuando su frecuencia de hacer popo no excede dos o mas deposiciones por encima de lo normal. Un proveedor de atención médica debe autorizar al niño para la readmisión en todos los casos de Diarrea con sangre o mucosidad. El niño debe estar libre de fiebre para 24 horas sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre.</p>
<p><b>La Fiebre (Fever)</b></p>	<p>Un aumento en la temperatura del cuerpo más alta que lo normal no significa necesariamente que hay una enfermedad. La fiebre puede ser causada por una infección bacteriana viral, parasitaria, ejercicio vigoroso, reacción a un medicamento o vacuna u otra enfermedad no infecciosa. El niño puede estar sonrojado, cansado, irritable y con menos energía. <b>ACTUALMENTE CUALQUIER FIEBRE</b> (temperatura por encima de 100.4 °F [38.0 °C] por cualquier método, no podrá asistir a la escuela.</p>	<p>Llame al proveedor de atención médica del niño si su hijo se siente incómodo o tiene un cambio de comportamiento. Si un niño menor de 4 meses tiene fiebre inexplicable. Los bebés menores de 2 meses de edad, con una temperatura superior a 100.4 °F (38.0 °C) se consideran significativamente elevados y requieren que el niño reciba atención médica de inmediato, dentro de una hora si es posible. Llame con anticipación para hablar con su proveedor médico para ver si necesitan ver a su hijo.</p>	<p>El niño debe estar sin fiebre durante 72 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre antes de regresar a la escuela y sin síntomas relacionados con la fiebre. Un proveedor de atención médica debe verificar este diagnóstico y cuándo el niño puede regresar a la escuela. El niño debe poder participar plenamente en las actividades del programa según lo determine la enfermera de Head Start.</p>

ENFERMEDAD	LO QUE VERA	LO QUE DEBE HACER	CUANDO PUEDE REGRESAR MI NIÑO A HEAD START
<p><b>Hepatitis A</b></p> <p><b>Hepatitis B</b></p>	<p>Dolor del estómago, diarrea, tener fiebre y sentirse enfermo(a) Es posible que la piel o los ojos se hagan amarillos. Urina oscura.</p> <p>Una infección viral que causa inflamación del hígado. Dolor de estómago, sensación de malestar, fiebre y diarrea. La piel y la parte blanca de los ojos pueden volverse amarillas</p>	<p>Llame al proveedor de atención médica de su hijo inmediatamente.</p> <p>Llame al proveedor de atención médica de su hijo INMEDIATAMENTE. Cubra todas las heridas o llagas abiertas. No comparta cepillos de dientes o chupetes. Use precauciones estándar al manipular sangre y fluidos corporales. Siga los procedimientos de limpieza y desinfección adecuados.</p>	<p>El niño puede regresar a la escuela una semana después del comienzo de síntomas, o como lo indique el pediatra del niño o el departamento de salud local.</p> <p>Los niños deben ser excluidos de la escuela si tienen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Llagas que no pueden cubrirse.</li> <li>* Un problema de sangrado</li> <li>* Comportamiento de morder o rasarse que provocaría sangrado.</li> </ul> <p>Los niños pueden regresar a la escuela cuando:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Las lesiones cutáneas están secas o cubiertas.</li> <li>* Pueden participar y no comprometerán la capacidad del personal que cuida a otros niños en la clase.</li> </ul>
<p><b>Impétigo</b></p>	<p>Llaga de piel con costra de herida amarilla o el color de miel con drenaje. La costra usualmente aparece en la cara, cerca de la nariz o la boca, pero puede aparecer en otras partes del cuerpo.</p>	<p>Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo. Él / Ella le puede dar medicamentos y le dirá cómo cuidar las llagas. Los niños y los que les cuidan deben lavarse las manos regularmente. Obtengan vacunas.</p>	<p>Las lesiones deben estar cubiertas si es posible y el tratamiento por parte del pediatra del niño debe iniciarse antes de que el niño pueda regresar a la escuela.</p>
<p><b>El Piojo</b> (Lice)</p>	<p>El piojo (bichos) y los huevos (liendres) en el pelo al lado del cuero cabelludo, especialmente la parte encima de la cabeza, detrás de los oídos, y el dorso del cuello causan la picazón del cuero cabelludo.</p>	<p>Siga las instrucciones de 14 días: Pida una hoja de información de piojo con instrucciones. Día 1: Use un champú medicinal sin receta y siga todas las instrucciones. Día 2: Peine el pelo desde el cuero hasta los fines. No se lave el pelo hoy. Día 3-9: Lave el pelo con champú normal. Enjuáguelo, y aplique el suavizante a su pelo. Peine el pelo desde el cuero hasta los fines por lo menos 15 minutos. Limpie el peine entre cada pincelada con una toalla de papel para quitar cualquier piojo. Enjuáguelo. Día 10: Use el champú medicinal y siga todas las instrucciones. Día 11: Peine el pelo desde el cuero hasta los fines. No se lave el pelo hoy. Día 12-14: Lave el pelo con champú normal. Enjuáguelo y aplique el suavizante. Peine el pelo desde el cuero hasta los fines. Peine el pelo por lo menos 15 minutos. Limpie el peine entre cada pincelada con una toalla de papel para quitar cualquier piojo. Enjuáguelo. Pida una hoja sobre piojo para más instrucciones.</p>	<p>El/La niño(a) no tiene que faltar las clases de Head Start. Comience el tratamiento el mismo día del diagnóstico y puede regresar después el primer tratamiento. Si el niño viene a la escuela con muchos insectos vivos después de que la familia haya sido notificada de una infestación y el personal haya pedido a la familia que comience el tratamiento, el personal de Head Start puede pedirle al padre / tutor legal que peine el cabello del niño antes de permitirlo quedarse en clase. Si la familia no cumple con esta solicitud y el niño no puede asistir a clase sin distracción, el personal puede pedirle a la familia que lleve al niño a casa y que regrese después de comenzar el tratamiento. Drake University Head Start no tiene una Política de "no-nit".</p>
<p>Salpullido (Rash Illness)</p>	<p>Areas rojas manchan la piel, a veces con bolitas blancas. Es posible que el niño tenga una fiebre y cam-</p>	<p>Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo si tiene fiebre y su actitud cambia con la erupción.</p>	<p>Si La herida no tiene secreción. y el niño no tiene fiebre o cambio de comportamiento con salpullido, entonces el niño puede regresar a la escuela.</p>

ENFERMEDAD	LO QUE VERA	LO QUE DEBE HACER	CUANDO PUEDE REGRESAR MI NIÑO A HEAD START
<b>Meningitis (Viral o Bacterial)</b>	La fiebre, el dolor de la cabeza y el cuello rígido son síntomas comunes para cualquier persona de más de 2 años. Los bebés/recién nacidos aparecen inactivos o cansadísimos, están irritables, vomitan, y no comen bien.	Su niño(a) tiene que ir con su proveedor de atención médica inmediatamente	Su niño(a) puede regresar a las clases de Head Start con el permiso del doctor. El niño debe estar sin fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducirla, o cuando el pediatra le autoriza a regresar al niño.
<b>MRSA (Methicillin Resistente Aureus Staph)</b>	Una pústula o grano rojo que puede ser hinchado, doloroso y puede tener drenaje. Se parecen unos picotazos de las arañas.	Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo. Trate y cubra la herida. Refuerce que los niños se laven bien las manos y tenga limpieza ambiental	El niño no tiene que faltar a sus clases si la herida está cubierta y el niño puede participar en todas las actividades del salón.
<b>Las Paperas (Mumps)</b>	Fiebre, las glándulas hinchadas y doloridas en la mandíbula. Dolor de la cabeza y oído. A veces los niños tienen dolor de garganta o moquean. Es raro verlo en los niños que tienen 2 dosis de la vacuna.	Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo. Pregunte al doctor sobre el uso de los medicamentos para la fiebre o el dolor que no necesitan receta. Dele muchos líquidos a su niño(a).	El niño puede regresar a la escuela 5 días después del inicio de los síntomas o hasta que desaparezcan los síntomas, el que sea más largo. El niño debe estar sin fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre. Atención: Si su niño no ha recibido la vacuna para paperas, avise al médico de su niño.
<b>Ojo Enrojecido (Purulent Conjunctivitis) (Pink Eye)</b>	Los ojos aguados, hinchados, dolorosos, o picados y están rojos o rosados. Los ojos pueden tener una sustancia amarilla o cremosa.	Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo. Los padres / tutores legales o los proveedores de cuidado infantil deben seguir vigilando a los niños sin fiebre por otros síntomas. El proveedor de atención médica del niño puede ordenar gotas de antibióticos para los ojos del niño. Trate de evitar que el niño se frote los ojos y haga que se laven las manos con frecuencia.	El niño no necesita ser excluido de la escuela a menos que tenga fiebre o el niño no pueda participar plenamente en las actividades del aula debido a la infección. El niño debe estar sin fiebre durante 24 horas, sin el uso de medicamento para reducir fiebre.
<b>Chinches (Bedbugs)</b>	Pequeños insectos que se alimentan de la sangre humana al picar a través de la piel. Son más activos por la noche. Las mordeduras pueden parecer una pequeña erupción y pican. Las chinches no transmiten ni difunden enfermedades.	Las uñas deben mantenerse cortas para evitar dañar e infectar la piel debido a la picazón. Observe si hay signos de infección en la piel y comuníquese con el pediatra de su hijo para preguntar sobre el uso de un analgésico o una crema anti-picazón.	Los niños no deben ser excluidos de la escuela.

<b>ENFERMEDAD</b>	<b>LO QUE VERA</b>	<b>LO QUE DEBE HACER</b>	<b>CUANDO PUEDE REGRESAR MI NIÑO A HEAD START</b>
<b>Tiña del Cuerpo</b> (Ringworm)	Una mancha con escamas de forma anular en la piel o la cabeza. Agrietarse y pelarse de la piel entre los dedos de pie. La mancha puede ser más oscura o más clara en la piel, y en la cabeza, aparece una mancha de calvicie. Puede parecer levantada.	Consulte con el proveedor de atención médica de su niño. Los niños tienen que ir al doctor. Cubra el área para prevenir extenderse el fungi. Tiña se extiende por el contacto directo de piel a piel. No permitir que los niños compartan sus cosas personales (los cepillos, la ropa, las toallas). Seque bien la piel después de lavarse, lave y desinfecte las superficies del baño, limpie y desinfecte los juguetes diariamente. Los niños no deben nadar en las albercas ni participar en juegos que tienen contacto físico.	El niño no necesita faltar a la escuela si se puede cubrir el área. El niño no necesita ser enviado a casa por un diagnóstico sospechoso, pero debe comenzar el tratamiento antes de regresar a la escuela. El tratamiento puede durar al menos 4 semanas.
<b>Sarna</b> (Scabies)	Picazón grave (peor durante la noche) Pueden aparecer las bolitas rojas en la piel o entre los dedos, en las muñecas y los codos, en las axilas, o en la cintura.	Consulte con el proveedor de atención médica de su niño.	El niño no necesita ser enviado a casa al sospechar este diagnóstico, pero debe comenzar el tratamiento antes de regresar a la escuela.
<b>Estreptococo</b> (Strep Throat)	Una garganta dolorosa causada por muchas razones. Estreptococo es una forma severa de la garganta dolorosa. Los síntomas comunes incluyen: dolor de garganta, dificultad de tragar, fiebre, glándulas aumentadas en el cuello, y el sueño extremo.	Consulte con el proveedor de atención médica de su niño(a). Siga las instrucciones del doctor en cómo tomar los medicamentos.	El niño puede regresar a la escuela después de que se administren 2 dosis de antibiótico y el niño haya estado sin fiebre por 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.
<b>Vomitir</b> (Vomiting)	Las causas comunes de vomitar son enfermedades y estómago revuelto	Consulte al proveedor de atención médica del niño si su niño(a) tiene fiebre. Llame al doctor inmediatamente si su niño(a) no puede contener los fluidos por más de 24 horas.	El niño no debe estar en la escuela si ha vomitado más de dos veces en las 24 horas previas, a menos que se determine que el vómito es causado por una condición no infecciosa y el niño permanece adecuadamente hidratado
<b>Tos Ferina (Pertussis)</b> <b>(Whooping cough)</b>	Tos persistente que suena muy profunda (a veces suena como “jup”). Algunos niños vomitarán o perderán la respiración mientras o después de toser.	Consulte al proveedor de atención médica del niño(a). Siga las instrucciones del doctor y dele todos los medicamentos como se le indica. Él / ella puede recetar medicamentos a los que están en contacto cercano para prevenir enfermedades.	El niño debe ser excluido en espera de un diagnóstico médico. El niño puede regresar a la escuela después de 5 días de antibióticos o 21 días de tos si no se administran antibióticos.
<b>Herida, Enfermedad grave</b> (Serious illness, injury)	Una enfermedad o una herida que previene el niño participar en las actividades diariamente de la clase.	Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo. El niño tiene que poder participar en todas las actividades de Head Start.	Necesitamos una carta del doctor y una autorización de la enfermera de Head Start.

ENFERMEDAD	LO QUE VERA	LO QUE DEBE HACER	CUANDO PUEDE REGRESAR MI NIÑO A HEAD START
<b>Cryptosporidiosis</b>	La enfermedad puede durar de 1 a 20 días (promedio de 10 días). Diarrea acuosa y frecuente, dolor de vientre, dolor de cabeza, náusea, y fiebre.	Consulte con el proveedor de atención médica del niño. El/Ella tal vez recetara una medicina para cesar la diarrea. Es muy importante lavarse las manos para prevenir la propagación de la infección.	El niño puede regresar a la escuela si ha sido aprobado por el Departamento de Salud Pública y si los niños con pañales tienen sus deposiciones contenidas en el pañal y los niños entrenados en el baño no tienen accidentes. Una vez que la frecuencia de las deposiciones no es más de 2 deposiciones por encima de lo normal durante el tiempo que el niño está en la escuela. Niños con <i>Cryptosporidium</i> no debe participar en actividades de juego con agua.
<b>Giardia</b>	Diarrea leve o severa, retorcijones, hinchado del estomago, fatiga	Consulte con el proveedor de atención médica del niño. El/Ella le recetara antibióticos y meciamento para cesar la diarrea. Es muy importante lavar las manos después de ir al baño y antes de cocinar, y que los niños estén lavando sus manos en la misma manera. Siga las instrucciones del doctor y dele todo el medicamento como es indicado.	El niño puede regresar a la escuela si ha sido aprobado por el Departamento de Salud Pública y los niños con pañales tienen sus heces contenidas en el pañal y los niños entrenados en el baño no tienen accidentes. Una vez que la frecuencia de las deposiciones no es más de 2 deposiciones por encima de lo normal durante el tiempo que el niño está en la escuela.
<b>Tuberculosis</b>	Una prueba de la piel positiva de TB, toser, adelgazar, o sudar por la noche.	Consulte con el proveedor de atención médica del niño. Le dé a su niño la medicina como fue indicado por el doctor, quizás por 6-12 Meses.	Su niño(a) puede regresar a sus clases 2-3 semanas después de empezar el tratamiento o cuando lo permita su proveedor de atención medica y el Departamento De Salud Publica
<b>Sarampión</b> (Measles)	Fiebre elevada, tos, moquear, los ojos aguados, la erupción roja que se muda de la cara al resto del cuerpo. Manchas rojas en la boca. Los síntomas pueden durar por 1 o 2 semanas.	Consulte con el proveedor de atención médica sobre los medicamentos sin receta para el dolor o la fiebre.	Su niño(a) puede asistir a sus clases 5 días después que comenzó de la erupción y cuando no tenga fiebre por 24 horas sin usar una medicina para reducirla. Atención: Si su niño no ha recibido esta vacuna, avise a su médico.
<b>Enfermedad de la mano, el pie, y la boca</b> (Hand, Foot & Mouth Disease)	Fiebre, dolor de garganta, mal apetito, debilidad. 1 o 2 días después del inicio de la fiebre el niño tendrá las llagas en la boca y una erupción con ampollas en las palmas de la mano y las suelas del pie.	Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo. Pregúntele sobre el uso de los medicamentos sin receta para el dolor o la fiebre. Su niño(a) y los cuidadores deben lavarse las manos regularmente.	El niño no necesita ser excluidos a menos que no puedan controlar el babeo. El niño debe estar sin fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.

ENFERMEDAD	LO QUE VERA	LO QUE DEBE HACER	CUANDO PUEDE REGRESAR MI NIÑO A HEAD START
Mononucleosis "Mono"	Una enfermedad causada por el virus de Epstein-Barr. El niño puede no tener síntomas o tener fiebre, dolor de garganta, fatiga, ganglios linfáticos inflamados, agrandamiento del hígado y el bazo.	Se contagia al besar o compartir objetos contaminados con saliva. Haga buen lavado de manos, limpie y desinfecte los juguetes después de cada uso.	El niño no necesita ser excluido a menos que no pueda participar plenamente en todas las actividades escolares. El niño debe estar sin fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.
La Gripe (Influenza)	Tener fiebre y enfriarse, toser o dolor de garganta, la cabeza o los músculos, y tener mucho sueño y menos energía. Es posible que los niños con la gripe pueda tener náusea, vomitar, o tener diarrea, pero nunca sin los síntomas respiratorias.	Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo sobre el uso de los medicamentos sin receta para el dolor o la fiebre. Los niños y los que les cuidan deben lavarse las manos regularmente. Asegure que su hijo descanse lo suficiente. Es recomendado que todos los niños que tienen más de 6 meses reciban una vacuna de la gripe.	Los niños pueden regresar a las clases de Head Start cuando se sientan lo suficientemente bien para participar en todas las actividades del programa y ya no han tenido fiebre por más de 24 horas sin usar una medicina para reducirla.
Herpes Zóster (Shingles)	Una infección causada por la reactivación del virus de la varicela-zoster (varicela) en el cuerpo de alguien que previamente tuvo varicela o, con menos frecuencia, alguien que recibió la vacuna contra la varicela en el pasado. Puede haber protuberancias y ampollas rojas, generalmente en un área estrecha en el costado del cuerpo. La erupción puede causar picazón o dolor.	Hable con el proveedor de atención médica de su hijo. Lávese las manos y mantenga la erupción cubierta.	No es necesario excluir al niño a menos que no se pueda cubrir la erupción o hasta que las ampollas queden incrustadas sin costras de exudación. El niño debe estar sin fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.
Infección del oído (Ear Infection)	Hay 2 tipos comunes de infección de oído: otitis media (infección de oído medio) y otitis externa (oído de nadador). La mayoría de las infecciones de oído de los niños ocurren en el oído medio. El niño puede tener dolor dentro de la oreja al mover el lóbulo de la oreja. El niño puede ser inquieto, irritable, llorando y puede tener drenaje del oído. El niño también puede tener fiebre.	Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo. Él puede prescribir antibióticos o anestésicos gotas para el dolor. También puede prescribir analgésicos de venta sin receta para la fiebre y el dolor. Tenga buen lavado de manos.	El niño no necesita ser excluido a menos que no pueda participar plenamente en las actividades de la clase. El niño debe estar libre de fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.

<b>ENFERMEDAD</b>	<b>LO QUE VERA</b>	<b>LO QUE DEBE HACER</b>	<b>CUANDO PUEDE REGRESAR MI NIÑO A HEAD START</b>
Norovirus	Virus que causa diarrea y vómitos. El niño puede tener fiebre, náuseas, dolores musculares, dolores de cabeza y debe ser monitoreado para detectar deshidratación.	Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo. Supervise un buen lavado de manos. ¡Este virus se propagará fácilmente!	La readmisión después de la diarrea puede ocurrir cuando el niño con pañal tiene sus deposiciones contenidas en el pañal y los niños entrenados para usar el baño no tienen "accidentes" y cuando la frecuencia de las deposiciones no es más de 2 deposiciones por encima de lo normal para ese niño durante el día del programa. Un proveedor de atención médica debe autorizar al niño para que vuelva a ingresar en todos los casos de diarrea con sangre o moco. El niño debe estar libre de fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre. El niño debe poder participar plenamente en todas las actividades escolares.
Neumonía (Pneumonia)	Inflamación de los pulmones causada con mayor frecuencia por una infección viral, pero puede deberse a una infección bacteriana. El niño puede tener tos, respiración rápida y difícil, fiebre, dolores musculares, pérdida de apetito y cansancio.	Póngase en contacto con el proveedor de atención médica de su hijo. Si los medicamentos son ordenados, tómelos según lo prescrito. Enseñe a los niños a cubrirse la nariz y la boca al estornudar o toser con un pañuelo de papel o en el codo. Lavarse las manos a menudo.	El niño no necesita ser excluido a menos que no pueda participar plenamente en todas las actividades escolares. El niño debe estar sin fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.
Shigella	Infección intestinal causada por la bacteria Shigella. El niño puede tener diarrea, fiebre, dolor de cabeza, convulsiones y dolor abdominal.	Póngase en contacto con el proveedor de atención médica de su hijo. Él puede prescribir antibióticos. Lavarse las manos a menudo.	Un proveedor de atención médica debe autorizar al niño para que vuelva a ingresar a la clase. El niño con pañal tiene sus deposiciones contenidas en el pañal y los niños entrenados para usar el baño no tienen "accidentes" y cuando la frecuencia de las deposiciones no es más de 2 deposiciones por encima de lo normal para ese niño durante el día del programa. El niño debe estar libre de fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre. El niño debe poder participar plenamente en todas las actividades escolares.

ENFERMEDAD	LO QUE VERA	LO QUE DEBE HACER	CUANDO PUEDE REGRESAR MI NIÑO A HEAD START
VIH/SIDA (HIV/AIDS)	La infección por el virus de inmunodeficiencia humana (VIH) afecta al cuerpo de diversas maneras. Destruirá progresivamente el sistema inmunológico del cuerpo, causando una condición llamada síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA). Los niños pueden tener fiebres inexplicables, falta de crecimiento, agrandamiento de los ganglios linfáticos, hígado y bazo. Pueden tener frecuentes infecciones.	El niño debe estar bajo el cuidado de un proveedor de atención médica. Se deben seguir las precauciones estándares cuando se manipula sangre o fluidos corporales.	El niño necesitará tener un plan de atención médica. Usando el plan, el proveedor de atención médica del niño, los padres y el Gerente de Salud y Nutrición de Head Start monitorearán la necesidad de exclusión del niño debido a su estado inmunológico.
Clostridium difficile (C-diff)	Bacteria que causa diarrea a menudo se asocia con el reciente uso de antibióticos. Puede causar diarrea, dolor abdominal y fiebre baja.	Póngase en contacto con el proveedor de atención médica de su hijo para recibir tratamiento. Lavase bien las manos.	El niño puede regresar a la escuela cuando los pañales tienen sus heces contenidas en su pañal y los niños entrenados en el baño no tienen accidentes. Una vez que la frecuencia de las deposiciones no es más de 2 deposiciones por encima de lo normal durante el tiempo que el niño está en la escuela. El niño debe estar sin fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.
Crup (Croup)	La tos es apretada, de tono bajo y escamosa (como un sello de ladrillos). El crup es causado por una infección viral de la caja de la voz (laringe). Algunos niños con crup severo reciben un sonido áspero y tenso mientras respiran. Esto se llama estridor. Su hijo también podría tener fiebre, escalofríos y dificultad para respirar.	Tenga un humidificador de vapor frío prendido al lado de la cama de su hijo. Vigile a su hijo para detectar problemas de respiración. No permita que nadie fume cerca de su hijo. NO le dé a su hijo ningún medicamento para la tos.	El crup se propaga fácilmente a través de la tos, los estornudos y las secreciones respiratorias. Los niños se consideran contagiosos durante tres días después de que comience la enfermedad o hasta que la fiebre haya desaparecido. Su hijo debe estar sin fiebre por 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.

Enfermedad	Lo que vera	Lo que debe hacer	CUANDO PUEDE REGRESAR MI NINO A HEAD START
Enfermedad del coronavirus COVID-19	Un brote global grave de una enfermedad respiratoria causada por un nuevo (nuevo) coronavirus. COVID-19 está presente en la mayoría de las comunidades en Iowa. La mayoría de las personas infectadas con COVID-19 tendrán solo una enfermedad leve. Los ancianos y las personas con afecciones crónicas de salud siguen siendo los más vulnerables a las enfermedades graves por COVID-19.	Las personas con COVID-19 han reportado una amplia gama de síntomas, que van desde síntomas leves hasta enfermedades graves. Los síntomas pueden aparecer 2-14 días después de la exposición al virus. Las personas con estos síntomas pueden tener COVID-19: Fiebre o frío Tos Falta de aliento o dificultad para respirar Fatiga Dolores musculares o corporales. Dolor de cabeza Nueva pérdida de sabor u olfato. Dolor de garganta Congestión o secreción nasal. Náuseas o vómitos Diarrea  Esta lista no incluye todos los síntomas posibles.	Un niño / empleado debe ser excluido si experimenta algún síntoma COVID-19 (fiebre, tos, falta de aliento o cualquier otro síntoma respiratorio) <b>¡Importante !: La exclusión del cuidado infantil finaliza cuando ocurre lo siguiente:</b> El niño o empleado no ha tenido fiebre durante al menos 72 horas (es decir, tres días completos sin fiebre, sin el uso de medicamentos que reducen las fiebres) Y otros síntomas han mejorado Y han pasado al menos 10 días desde que aparecieron los primeros síntomas. Para obtener más información, visite: <a href="https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/sick-with-2019-nCoV-fact-sheet.pdf">https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/sick-with-2019-nCoV-fact-sheet.pdf</a> <b>En este momento, se presume que cualquier fiebre tiene el potencial de ser COVID-19 hasta que se determine lo contrario.</b> Un caso COVID-19 positivo mal diagnosticado / no detectado resultaría en una cuarentena requerida de 14 días para todos los contactos expuestos e incluso podría resultar en un cierre temporal del programa. Un brote se define como tres o más niños o niñas que dan positivo para COVID-19 mediante una prueba de PCR viral que indica una probable transmisión dentro del programa. Si se produce un brote en un programa de Head Start de la Universidad de Drake (DUHS), se deben tomar las siguientes medidas: El aula o las aulas pueden cerrar hasta 14 días a partir de la fecha en que se enfermó el último caso según las indicaciones del DHS. DUHS proporcionará orientación actualizada a las familias tal como la recibe el Departamento de Salud Pública de Iowa.
Síndrome inflamatorio multisistémico en niños (MIS-C)	Síndrome inflamatorio severo con un caso de COVID-19 confirmado por laboratorio o un vínculo epidemiológico con un caso de COVID-19. Con MIS-C, diferentes partes del cuerpo pueden inflamarse, incluidos el corazón, los pulmones, los riñones, el cerebro, la piel, los ojos o los órganos gastrointestinales.	Póngase en contacto con el médico, la enfermera o la clínica de su hijo de inmediato si su hijo presenta síntomas de MIS-C: •Fiebre •Dolor abdominal • vómitos •Diarrea •Dolor de cuello •Erupción • ojos con sangre • Sentirse extra cansado  Tenga en cuenta que no todos los niños tendrán los mismos síntomas. <b>Busque atención de emergencia de inmediato si su hijo muestra cualquiera de estos signos de advertencia de emergencia de MIS-C u otros signos relacionados:</b> •Dificultad para respirar • Dolor o presión en el pecho que no desaparece. • Nueva confusión • Incapacidad para despertarse o permanecer despierto • Labios o cara azulados • Dolor abdominal severo	En este momento no hay mucha orientación sobre MIS-C. DUHS utilizará la misma guía de exclusión que COVID-19. Debe excluirse a un niño si experimenta algún síntoma COVID-19 (fiebre, tos, falta de aliento o cualquier otro síntoma respiratorio) <b>¡Importante !: La exclusión del cuidado infantil finaliza cuando ocurre lo siguiente:</b> El niño o empleado no ha tenido fiebre durante al menos 72 horas (es decir, tres días completos sin fiebre, sin el uso de medicamentos que reducen las fiebres) Y otros síntomas han mejorado Y han pasado al menos 10 días desde que aparecieron los primeros síntomas.  Para obtener más información, visite: <a href="https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/sick-with-2019-nCoV-fact-sheet.pdf">https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/sick-with-2019-nCoV-fact-sheet.pdf</a> <b>En este momento, se presume que cualquier fiebre tiene el potencial de ser COVID-19 hasta que se determine lo contrario.</b> Un caso COVID-19 positivo mal diagnosticado / no detectado resultaría en una cuarentena requerida de 14 días para todos los contactos expuestos e incluso podría resultar en un cierre temporal del programa. Un brote se define como tres o más niños o niñas que dan positivo para COVID-19 mediante una prueba de PCR viral que indica una probable transmisión dentro del programa. Si se produce un brote en un programa de Head Start de la Universidad de Drake (DUHS), se deben tomar las siguientes medidas: El aula o las aulas pueden cerrar hasta 14 días a partir de la fecha en que se enfermó el último caso según las indicaciones del DHS. DUHS proporcionará orientación actualizada a las familias tal como la recibe el Departamento de Salud Pública de Iowa.

1-800-44-DRAKE

Drake Head Start

[www.drakeheadstart.org](http://www.drakeheadstart.org)

Drake University Head Start/Early Head Start  
3800 Merle Hay Rd. Suite 323, Des Moines, IA 50310  
Teléfono: (515) 271-1854 Fax: (515) 635-0716

## Administración de Medicamento – Orden del Médico

Nombre del Niño(a): \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_  
Programa: \_\_\_\_\_

Medicamento/Dosis: \_\_\_\_\_

Fecha de Empezar: \_\_\_\_\_ Y terminar: \_\_\_\_\_

Instrucciones especiales para dar el medicamento:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Posibles reacciones adversas que deberían notificarse: \_\_\_\_\_

Firma del

Médico: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

[El profesional del cuidado de la salud debe de ser uno de los siguientes: Doctor Médico (MD), Doctor en Osteopatía (DO), Asistente Médico (PA) o Enfermera Practicante Registrada Avanzada (ARNP)].

### Administración de Medicamentos- Autorización de Padres

Sólo aquellas medicinas que sean necesarias para el cuidado médico del estudiante serán administradas en la escuela. La mayoría de las medicinas que se toman, incluso hasta 3 veces al día pueden ser administradas en la casa y no deben ser enviadas a la escuela. Los medicamentos que se necesitan para emergencias conocidas, como asma o reacciones alérgicas graves, pueden almacenarse en la escuela.

- Solicito que se le administre este medicamento al estudiante mencionado anteriormente mientras está en la escuela de acuerdo con la receta o instrucciones sin receta. El estudiante no ha experimentado efectos secundarios del medicamento. Los medicamentos recetados deben estar en un frasco recetado original, incluida la etiqueta de la farmacia. Otros medicamentos deben estar en el envase original y etiquetado con el nombre del estudiante.
- Entiendo que la ley establece que no habrá responsabilidad por daños civiles como resultado de la administración de medicamentos/atención médica cuando la persona que administra el medicamento/procedimiento actúa como una persona razonablemente prudente lo haría en las mismas o similares circunstancias. Acepto recoger el resto del medicamento o será debidamente destruido.
- **Acepto que la enfermera de Head Start puede comunicarse con el proveedor de medicamentos recetados según sea necesario y que la información sobre medicamentos se puede compartir con el personal de la escuela que necesite saber.**
- Entiendo que debo firmar un nuevo formulario de Orden de Administración de Medicamentos cada vez que traiga una nueva receta.
- Entiendo que el medicamento debe permanecer en el centro durante el tiempo que se vaya a administrar.

\_\_\_\_\_  
Firma de padre/guardián legal

\_\_\_\_\_  
Firma del Testigo

\_\_\_\_\_  
Fecha

Original – Child's File

Copies – Medication Box, Teacher Subfolder, TA Subfolder, Health Coordinator, Nurse

# **MI INFORMACIÓN DE DRAKE** **UNIVERSITY HEAD START**

Esta sección del Manual de Drake University Head Start debe ser usado para archivar la siguiente información:

- \* Formularios
- \* Boletines informativos
- \* Recordatorios del personal
- \* Notas de reuniones/eventos
- \* Acuerdos de Asociaciones Familiares
- \* Información sobre Educación para Padres
- \* Otros recursos

*Recuerde tener su Manual de  
Drake University Head Start con usted en  
cada visita al hogar y reuniones.*

## PAUTAS DE ELEGIBILIDAD DE INGRESOS DE IOWA WIC

La siguiente table enumera las pautas de ingresos de WIC que son efectivas para  
1 de Julio de 2023 al 30 de Junio de 2024.

Los solicitantes con ingreso bruto menor que e incluyendo los montos enu-  
merados son elegibles por ingresos para Servicios WIC.

Si califica para Head Start, califica para WIC.

<b>Tamaño del Hogar</b>	<b>Ingreso Anual</b>	<b>Ingreso Mensual</b>	<b>Ingreso Semanal</b>
1	\$26,973	\$2,248	\$519
2	\$36,482	\$3,041	\$702
3	\$45,991	\$3,833	\$885
4	\$55,500	\$4,625	\$1,068
5	\$65,009	\$5,418	\$1,251
6	\$74,518	\$6,210	\$1,434
7	\$84,027	\$7,003	\$1,616
8	\$93,536	\$7,795	\$1,799
9	\$103,045	\$8,588	\$1,982
10	\$112,554	\$9,380	\$2,165
<b>Cada Miembro Adicional</b>	+\$9,509	+\$793	+\$183

<https://idph.iowa.gov/wic/how-to-apply>

# PAUTAS de Ingresos de SNAP 2023

## Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria de Iowa (SNAP)

1 de Octubre, 2023 al 30 de Septiembre, 2024

El Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP) del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), anteriormente conocido como Programa de Cupones para Alimentos, brinda beneficios alimentarios, acceso a una dieta saludable y educación sobre la preparación de alimentos y la nutrición para hogares de bajos ingresos. Los beneficiarios gastan sus beneficios (provistos en una tarjeta electrónica que se usa como una tarjeta de cajero automático) para comprar alimentos elegibles en tiendas minoristas autorizadas.

SNAP es el Programa más grande de la red de seguridad doméstica contra el hambre. El Servicio de Alimentos y Nutrición (FNS, por sus siglas en inglés) trabaja con agencias estatales, educadores en nutrición y organizaciones religiosas y del vecindario para garantizar que las personas elegibles para asistencia nutricional puedan tomar decisiones informadas sobre la solicitud del programa y puedan acceder a los beneficios. SNAP es el nombre Federal del programa. Los programas Estatales pueden tener diferentes nombres.

Para este programa de beneficios, debe ser residente del estado de Iowa. Para solicitar, deber tener un ingreso familiar anual (antes de impuestos) que esté por debajo de las siguientes cantidades:

### Quién Califica?

Si el ingreso de su hogar cae por debajo de cierto rango, puede ser elegible para la asistencia de SNAP. Con-

Household Size	Max Gross Monthly Income	Max Net Monthly Income
1	\$1,473	\$1,133
2	\$1,984	\$1,526
3	\$2,495	\$1,920
4	\$3,007	\$2,313
5	\$3,518	\$2,706
6	\$4,029	\$3,100
7	\$4,541	\$3,493
8	\$5,052	\$3,886

### Cómo Aplicar?

La línea directa de SNAP puede ayudarlo a determinar si califica para SNAP y ayudarlo con su solicitud de beneficios de SNAP. Puede acceder a la línea directa por el teléfono al 1-855-944+FOOD (3663) o en <https://www.iowafba.org/snap-outreach>

También puede solicitar SNAP y otros programas útiles en el sitio web del Departamento de Servicios Humanos en Iowa en <https://hsservices.iowa.gov/apspsp/ssp.portal> or

<https://hhs.iowa.gov/programs/food-assistance/snap>